

A detailed Chinese painting of a blue and yellow macaw perched on a branch. The bird has vibrant blue feathers on its head, back, and tail, with a yellow underbelly. It has a large, dark, hooked beak and a white patch around its eye. The bird is perched on a light-colored, textured branch. Surrounding the bird are several large, stylized red leaves with dark outlines, some showing signs of being eaten. The background is a soft, out-of-focus pinkish-red.

Fine Chinese Paintings, Soapstone & Jade Carvings

Thursday, 5 April 2012 Hong Kong

PAIDEGAO

拍得高拍賣(國際)有限公司

Paidegao International Auctioneer Limited

Fine Chinese Paintings, Soapstone & Jade Carvings

Auction	Thursday, 5 April 2012 10:30
Exhibition	Monday to Wednesday, 2 - 4 April 2012 10:00 - 19:00
Venue	4/F, Low Block, Hong Kong Exhibition Centre (China Resources Building) 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong
Enquiry	Tel : (852) 2156 0826 Fax : (852) 2156 0768 cs@paidegao.com

中國書畫，壽山石及白玉件

拍賣日期	2012 年 4 月 5 日 (星期四) 10:30
展覽日期	2012 年 4 月 2 日至 4 日 (星期一至三) 10:00 - 19:00
地點	香港灣仔港灣道 26 號香港展覽中心低座 4 樓 (華潤大廈低座 4 樓)
查詢	電話 : (852) 2156 0826 傳真 : (852) 2156 0768 cs@paidegao.com



拍得高拍賣(國際)有限公司 Paidegao International Auctioneer Limited

Fine Chinese Paintings, Soapstone & Jade Carvings
中國書畫，壽山石及白玉件

展覽：2012 年 4 月 2 日至 4 日（星期一至三）
拍賣：2012 年 4 月 5 日（星期四）- 10:30

Fine Chinese Ceramics & Works of Art
中國陶瓷珍品

展覽：2012 年 4 月 2 日至 4 日（星期一至三）
拍賣：2012 年 4 月 5 日（星期四）- 14:30



查詢：
7/F, CMA Building, 64-66 Connaught Road Central, Hong Kong.
香港中環干諾道中 64-66 號廠商會大廈 7 樓

T: (852) 2156 0826
F: (852) 2156 0768

cs@paidegao.com
www.paidegao.com

Index 畫家索引

仿明人	Anonymous	101	胡公壽	Hu Gongshou	96
佚名	Anonymous	92	黃 胥	Huang Zhou	34
八大山人	Ba Da Shanren	107	黃君璧	Huang Junbi	41, 42
蔡 銑	Cai Xian	12	黃思潛	Huang Siqian	60
陳 梧	Chen Wu	64	賈廷生	Jia Tingsheng	112
陳 獻	Chen Xian	17	賈又福	Jia Youfu	46, 47
陳加遜	Chen Jiaxun	66	蔣廷錫	Jiang Tingxi	71
陳康侯	Chen Kanghou	6	金夢石	Jin Mengshi	36
陳樹人	Chen Shuren	33	居 廉	Ju Lian	51
程 璋	Cheng Zhang	32	孔小瑜	Kong Xiaoyu	13
崔子范	Cui Zifan	73	黎二樵	Li Erqiao	108
鄧爾疋	Deng Erya	19, 38	黎雄才	Li Xiongcai	30, 75
鄧華熙	Deng Huaxi	99	李鳳公	Li Fenggong	105
丁衍庸	Ding Yanyong	44	李鴻章	Li Hongzhang	95
樊寶子	Fan Baozi	21	李苦禪	Li Kuchan	43
樊增祥	Fan Zengxiang	16	李行簡	Li Xingjian	86
費新我	Fei Xinwo	40	李長田	Li Zhangtian	103
馮 耕	Feng Geng	3	林千石	Lin Qianshi	56
馮文蔚	Feng Wenwei	22	劉 遜	Liu Xun	87
付苦禪	Fu Kuchan	78	劉奎齡	Liu Kuiling	10
傅益玉	Fu Yiyu	82	柳 濱	Liu Bin	79
郭沫若	Guo Moruo	39	麥華三	Mai Huasan	59
何百里	He Baili	28	毛國倫	Mao Guolun	85
何道根	He Daogen	49	夢 禪	Meng Chan	20
賀天健	He Tianjian	61	慕凌飛	Mu Lingfei	57
胡根天	Hu Gentian	102	倪墨耕	Ni Mogeng	91

Index 畫家索引

區建公	Ou Jiangong	97	徐 璠	Xu Fan	4
潘 鑄	Pan Zhu	55	徐洪韶	Xu Hongshao	8
溥心畬	Pu Xinyu	27, 56, 80	徐樂樂	Xu Lele	93
齊白石	Qi Baishi	111	許麟廬	Xu Linlu	35
錢 鑄	Qian Zhu	15	楊善深	Yang Shanshen	37, 110
任 霞	Ren Xia	70	楊之光	Yang Zhiguang	67
任仁發	Ren Renfa	24	姚元之	Yao Yuanzhi	65
石 魯	Shi Lu	48	于右任	Yu Youren	63
石鍾岳	Shi Zhongyue	81	張大千	Zhang Daqian	25
司馬鍾	Sima Zhong	90	張穀年	Zhang Gunian	50
宋文治	Song Wenzhi	88	張韶石	Zhang Shaoshi	77
唐 雲	Tang Yun	53	張友魚	Zhang Youyu	1
田世光	Tian Shiguang	9	張宇成	Zhang Yucheng	2
汪亞塵	Wang Yachen	15	趙寶春	Zhao Baochun	5
王 鑄	Wang Zhu	7	趙敬予	Zhao Jingyu	83
王成喜	Wang Chengxi	54, 76	趙少昂	Zhao Shao'ang	26, 29, 52, 106
王叔輝	Wang Shuhui	11	趙雲壑	Zhao Yunhe	14, 104
溫其球	Wen Qiqiu	68	鄭道琿	Zheng Daorong	94
吳 翠	Wu Cui	84	鄭孝胥	Zheng Xiaoxu	98
吳 燃	Wu Ran	45	周慧珺	Zhou Huijun	62
吳待秋	Wu Daiqiu	23	周之恒	Zhou Zhiheng	18
吳山明	Wu Shanming	58	朱屺瞻	Zhu Qizhan	31, 69, 72
蕭 平	Xiao Ping	74			
蕭謙中	Xiao Qianzhong	89			
謝承業	Xie Chengye	100			
新羅山人	Xin Luo Shanren	109			

Lots 1-23
Private Collection of Prof. Yip Ping Sum



1
Zhang Youyu
Goldfishes
ink and color on paper, hanging scroll
33 x 66cm

張友魚 魚藻金魚
設色紙本 立軸

HK\$30,000-40,000



2
Zhang Yucheng
Flowers and Birds
mounted for framing, ink and color on paper
35 x 73.5 cm

張宇成 花鳥
設色紙本 鏡片

HK\$40,000-60,000



3
Feng Geng
Landscape and Figures
ink and color on paper, hanging scroll
37 x 106cm

馮耕 山水人物
設色紙本 立軸

HK\$40,000-60,000



4
Xu Fan
Prunus
ink on paper, hanging scroll
39 x 112cm

徐璠 梅花
水墨紙本 立軸

HK\$25,000-35,000



5
Zhao Baochun
Landscape with cottage and figure
ink on paper, hanging scroll
31 x 129cm
趙寶春 山水
水墨紙本 立軸

HK\$25,000-35,000



6
Chen Kanghou (1866 - 1937)
Fishing
ink and color on paper, hanging scroll
34 x 136cm
陳康侯 山水人物
設色紙本 立軸

HK\$40,000-60,000



7
Wang Zhu
Returning from Collecting Herbs
ink and color on paper, hanging scroll
43 x 58cm

王鑄 採藥歸來
設色紙本 立軸

HK\$25,000-35,000



8
Xu Hongshao
Flower and Bird
ink and color on paper, hanging scroll
22 x 45cm

徐洪韶 花鳥
設色紙本 立軸

HK\$25,000-35,000



9
 Tian Shiguang (1916 - 1999)
 Parrot and Red Leaves
 ink and color on paper, hanging scroll
 42 x 117cm

田世光 紅葉鸚鵡
 設色紙本 立軸

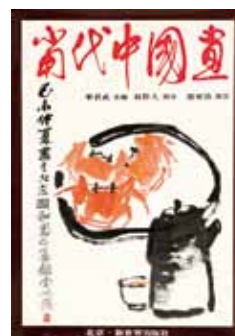
HK\$350,000-450,000



10
Liu Kuiling (1885-1967)
Deers
ink and color on silk, hanging scroll
33 x 97cm

劉奎齡 松鹿圖
設色絹本 立軸

HK\$450,000-550,000



出版：
當代中國畫，北京，新世界出版社，
1984 年第一版。第 50 頁。

11
Wang Shuhui (1912 - 1985)
Lady
hanging scroll, ink and color on paper
44 x 99cm

王叔輝 工筆仕女
設色紙本 立軸

HK\$400,000-500,000



12



13

12
Cai Xian (1897 - 1960)
Plants and Vegetables
ink and color on paper, mounted
73 x 35cm

蔡銑 蔬果
設色紙本 橫批

HK\$35,000-45,000

13
Kong Xiaoyu (1899 - 1984)
Lotus
ink and color on paper, mounted
58 x 40cm

孔小瑜 荷花
設色紙本 橫批

HK\$30,000-40,000



14
Zhao Yunhe (1874 - 1955)
Flowers, Plants and Vegetables
ink and color on paper, hanging scroll
34 x 69cm

趙雲壑 百事如意
設色紙本 立軸

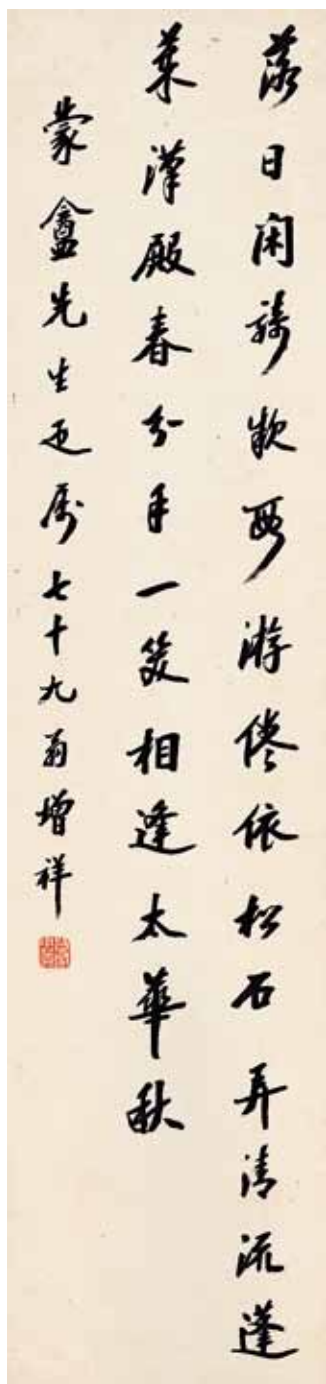
HK\$25,000-35,000



15
Wang Yachen (1894 -1983) and Qian Zhu
Prunus, Pine Tree and Vegetables
ink and color on paper, hanging scroll
45 x 141cm

汪亞塵，錢鑄 清供圖
設色紙本 立軸

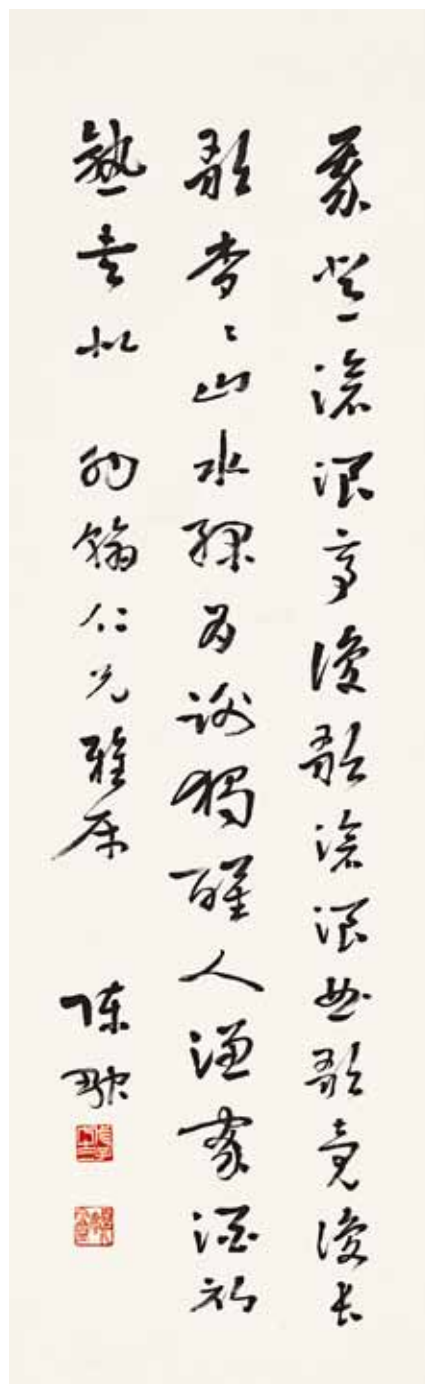
HK\$30,000-40,000



16
Fan Zengxiang (1846 - 1931)
Calligraphy
ink on paper, hanging scroll
31 x 131cm

樊增祥 書法
水墨紙本 立軸

HK\$8,000-12,000



17
Chen Xian
Calligraphy
ink on paper, hanging scroll
26 x 82cm

陳獻 書法
水墨紙本 立軸

HK\$5,000-7,000



18

Zhou Zhiheng (1613 - 1685)

Landscape

ink and color on silk, hanging scroll

48 x 163cm

周之恒 山水
設色絹本 立軸

HK\$80,000-90,000



19

Deng Erya (1884 - 1954)

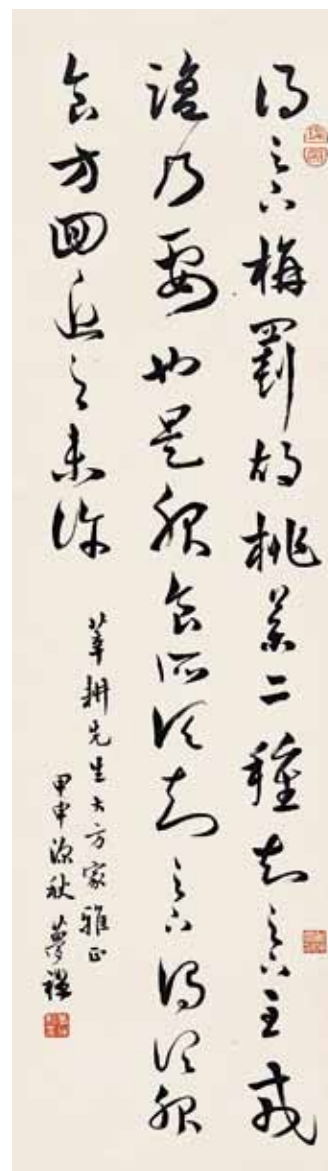
Calligraphy Couplet

ink on paper, a pair of hanging scrolls

26 x 89cm

鄧爾疋 五言聯
水墨紙本 立軸

HK\$10,000-20,000



20

Meng Chan (b. 1965)

Calligraphy

ink on paper, hanging scroll

26 x 92cm

夢禪 書法
水墨紙本 立軸

HK\$5,000-10,000



21
Fen Baozi
Calligraphy Couplet
ink on paper, a pair of hanging scrolls
22 x 134cm

樊寶子 八言碑聯
水墨紙本 立軸

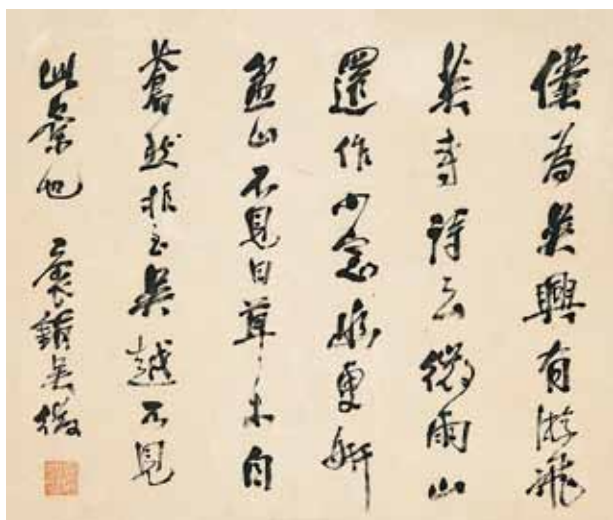
HK\$10,000-20,000



22
Feng Wenwei (1814 - 1896)
Calligraphy Couplet
ink on paper, a pair of hanging scrolls
33 x 162cm

馮文蔚 書法
水墨紙本 立軸

HK\$15,000-25,000



23



24



25

23

Wu Daiqiu

Calligraphy

ink on paper, hanging scroll

34 x 29cm

吳待秋 書法

水墨紙本 立軸

HK\$5,000-7,000

24

Anonymous

Figure and Horse

ink and color on silk, hanging scroll

53 x 36cm

清仿元 任仁發 人馬圖

設色絹本 立軸

HK\$8,000-12,000

25

Zhang Daqian (1899 - 1983)

Scholar under Pine Tree,

Calligraphy on reserve

ink and color on paper, fan leaf

51cm

張大千 松下人物

設色紙本 扇面

HK\$12,000-22,000



26

Zhao Shaoang (1905 - 1998)

Flowers and Birds

ink and color on paper, a set of four leaves, mounted
each leaf 37.8 x 29.5cm

趙少昂 花鳥四屏
設色紙本 鏡片

HK\$50,000-70,000



27
Pu Xinyu (1896 - 1963)
Letter
ink on paper
21 x 29.7cm

溥心畬 信箋
水墨紙本

HK\$10,000-20,000

28
He Baili (b. 1945)
Landscape
ink and color on paper, mounted
57.4 x 40cm

何百里 山水圖
設色紙本 鏡片

HK\$6,000-8,000

27



28



29
Zhao Shaoang (1905 - 1998)
Flowers and Bird
ink and color on paper, mounted
37 x 29.3cm

趙少昂 花鳥圖
設色紙本 鏡片

HK\$15,000-25,000



30
Li Xiong Cai (1910 - 2001)
Landscape
ink and color on paper, mounted
43 x 33cm

黎雄才 山水人物
設色紙本 鏡片

HK\$3,000-5,000



31
 Zhu Qizhan (1892 - 1996)
 The Objects of Chinese New Year Greetings
 ink and color on paper, hanging scroll
 94 x 177cm

朱屺瞻 鄧蒼悟舊藏 歲朝清供图
 設色紙本 立軸

HK\$60,000-80,000



32
Cheng Zhang (1869 - 1938)
Monkeys
ink and color on paper, hanging scroll
68 x 135cm

程璋 猴子
設色紙本 立軸

HK\$10,000-20,000



33
Chen Shuren (1884 - 1948)
Owl
ink and color on paper, hanging scroll
59 x 100cm

陳樹人 貓頭鷹
設色紙本 立軸

HK\$15,000-25,000



34
Huang Zhou (1925 - 1997)
Donkeys
ink and color on paper, mounted
47.5 x 89.5cm

黃胄 群驢圖
水墨紙本 鏡片

HK\$20,000-30,000



35
Xu Linlu (1916 - ?)
Cabbages and Crickets
ink and color on paper, hanging scroll
59 x 100

許麟廬 白菜蟋蟀
設色紙本 立軸

HK\$15,000-25,000



36

Jin Mengshi (1869 - ?)

Flowers and birds

ink and color on paper, a set of four hanging scrolls

Each scroll 40 x 143cm

金夢石 花鳥四屏條
設色紙本 立軸

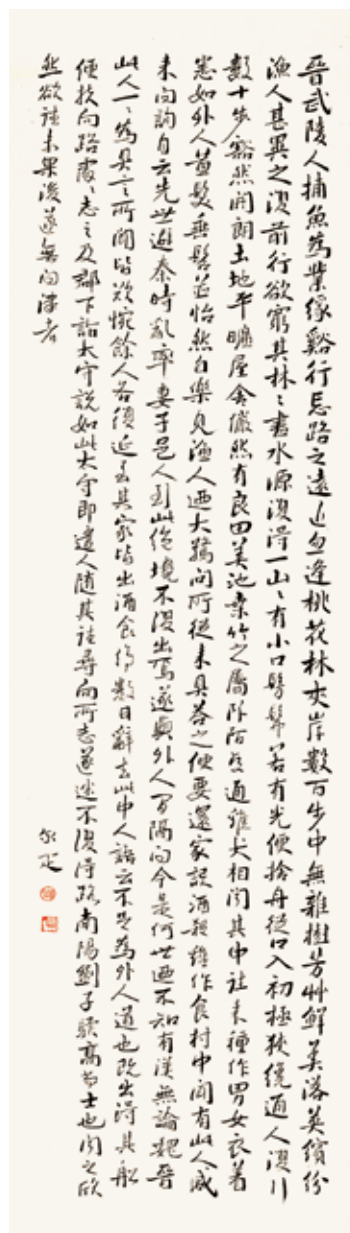
HK\$8,000-10,000



37
Yang Shanshen (1913 - 2004)
Calligraphy Couplet
ink on paper, hanging scroll
34 x 139cm

楊善深 書法
水墨紙本 立軸

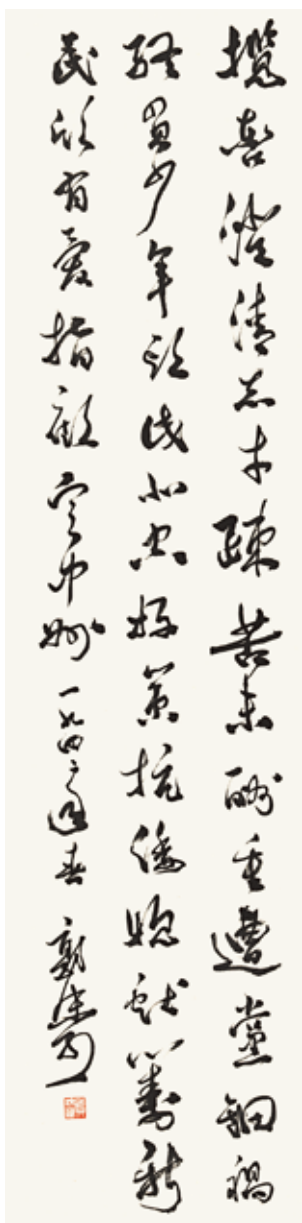
HK\$20,000-30,000



38
Deng Erya (1883 - 1954)
Calligraphy of Chinese Story - Tao Hua Yuan Ji
ink on paper, hanging scroll
40 x 140cm

鄧爾疋 行書桃花源記
水墨紙本 立軸

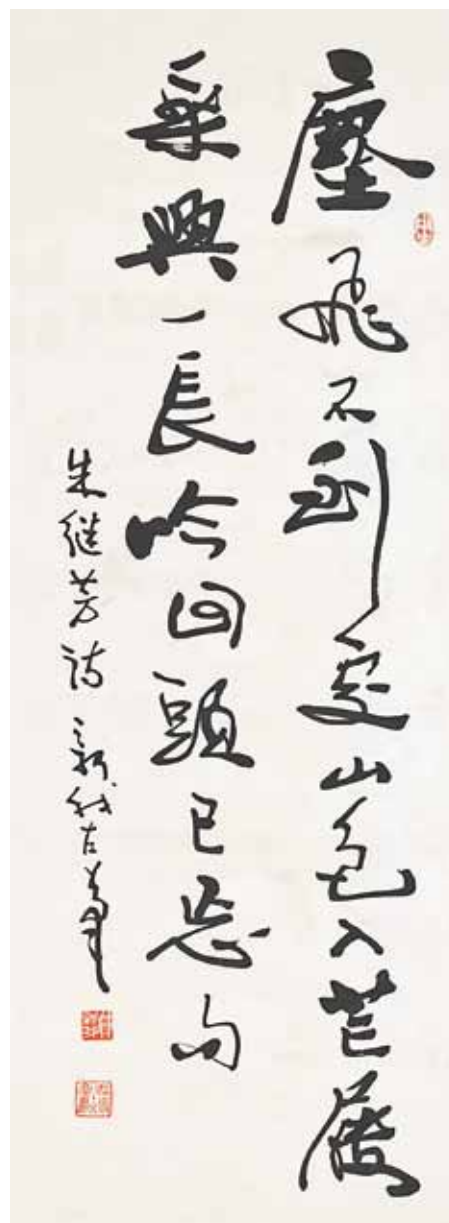
HK\$20,000-30,000



39
Guo Moruo (1892 - 1978)
Calligraphy
ink on paper, hanging scroll
31.5 x 130cm

郭沫若 書法
水墨紙本 立軸

HK\$28,000-38,000



40
Fei Xinwo (1903 - 1992)
Calligraphy
ink on paper, hanging scroll
42 x 115cm

費新我 書法
水墨紙本 立軸

HK\$8,000-10,000



41
Huang Junbi (1898 - 1991)
Viewing the Waterfall
ink on paper, framed
33 x 27cm

黃君璧 溪山觀瀑
水墨紙本 鏡框

HK\$40,000-60,000



42
Huang Junbi (1898 - 1991)
Seaside Landscape
ink on paper, framed
30.5 x 30.5cm

黃君璧 海邊山水
水墨紙本 鏡框

HK\$40,000-60,000



43
Li Kuchan (1899 - 1983)
Eagles and Pine Tree
ink and color on paper, hanging scroll
64 x 110cm

李苦禪 高瞻遠足圖
設色紙本 立軸

HK\$20,000-25,000



44
Ding Yanyong (1902 - 1978)
Birds and Peaches
ink and color on paper, mounted
68 x 130cm

丁衍庸 雙鳥壽桃
設色紙本 鏡片

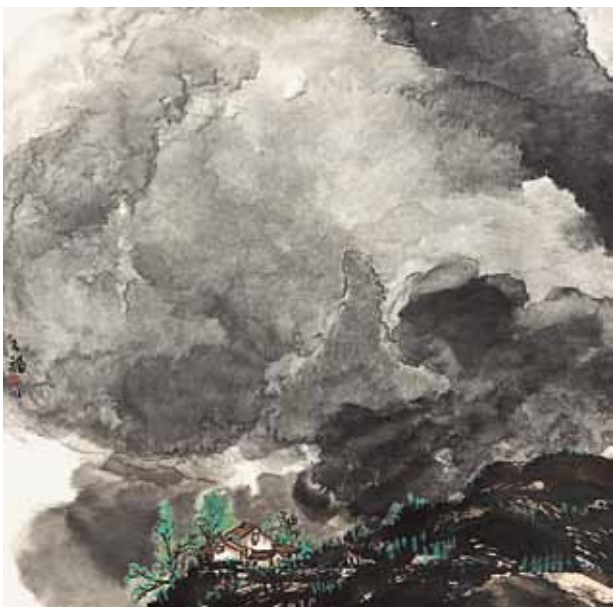
HK\$12,000-22,000



45
Wu Ran (b. 1928)
Landscape and Figures
ink and color on paper, mounted
68 x 46cm

吳燃 山水人物
設色紙本 鏡片

HK\$3,000-5,000



46
Jia Youfu (b. 1942)
Landscape
ink and color on paper, mounted
61 x 61cm

賈又福 山水
設色紙本 鏡片

HK\$8,000-12,000



47
Jia Youfu (b. 1942)
Landscape
ink and color on paper, mounted
68 x 44cm

賈又福 山水
設色紙本 鏡片

HK\$10,000-15,000



48
 Shi Lu (1919-1982)
 Lily
 ink and color on paper, mounted
 37 x 28cm

石魯 百合花圖
 設色紙本 鏡片

HK\$20,000-30,000



49
 He Daogen (b. 1943)
 Flowers
 ink and color on paper, mounted
 30 x 84 cm

何道根 花卉
 設色紙本 鏡片

HK\$5,000-7,000



50
Zhang Gunian (1905 - 1987)
Flowers
ink and color on paper, mounted
32.8 x 68cm

張穀年 花卉
設色紙本 鏡片

HK\$8,000-12,000



51
Ju Lian (1828-1904)
Flowers and Insect
hanging scroll, ink and color on paper
26.5 x 55 cm

居廉 花卉草蟲
設色紙本 立軸

HK\$20,000-30,000



52
 Zhao Shaoang (1905 - 1998)
 Flowers and Bird
 ink and color on paper, mounted
 85 x 29 cm

趙少昂 花鳥
 設色紙本 鏡片

HK\$30,000-40,000



53
Tang Yun (1910 - 1993)
Flowers and vegetables
ink and color on paper, mounted
66 x 131.5cm

唐雲 花卉圖
設色紙本 鏡片

HK\$25,000-35,000



54
Wang Chengxi (b. 1954)
Prunus
ink and color on paper, hanging scroll
67 x 131cm

王成喜 梅花
設色紙本 立軸

HK\$4,000-6,000



55
Pan Zhu
Flowers and Birds
ink and color on paper, hanging scroll
68 x 136cm

潘鑄 花鳥
設色紙本 立軸

HK\$6,000-8,000



56
Pu Xinshe (1896 - 1963) and Lin Qianshi (1918 - 1990)
Chrysanthemum and Rock
ink and color on paper, mounted
38 x 49 cm

溥心畬，林千石合作 菊石圖
設色紙本 鏡片

HK\$8,000-12,000



57
Mu Lingfei (1913 - 1997)
Lady
ink and color on paper, hanging scroll
32 x 97cm

慕凌飛 敦煌仕女圖
設色紙本 立軸

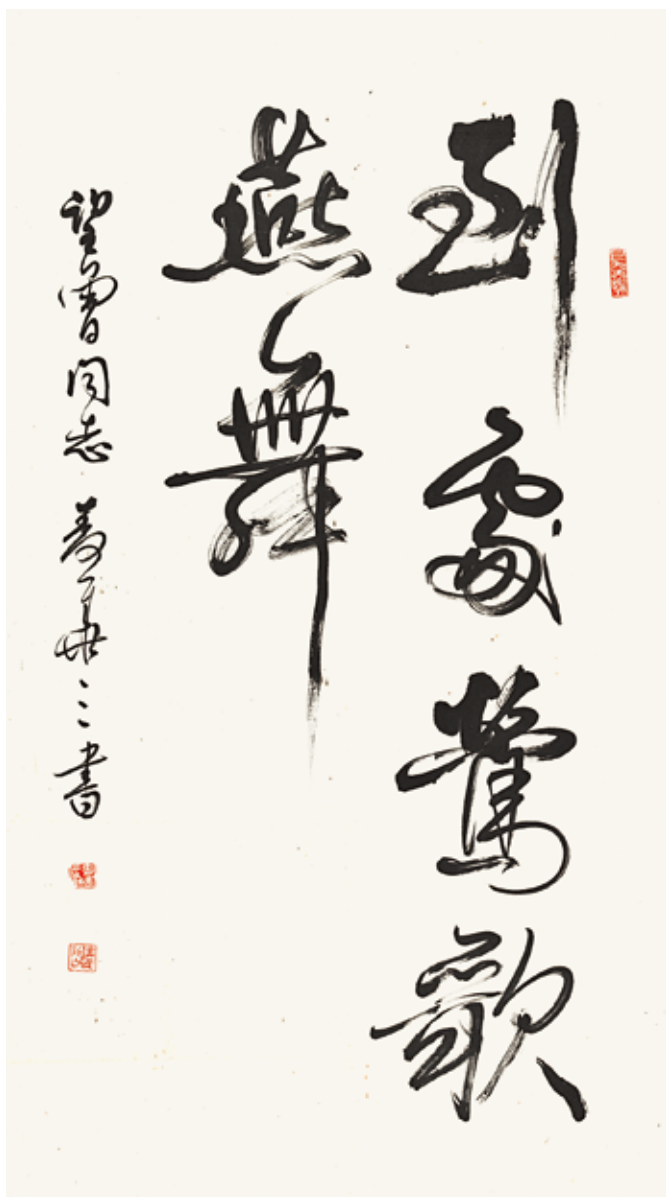
HK\$15,000-25,000



58
Wu Shanming (b. 1941)
Figure
ink and color on paper, hanging scroll
46 x 63cm

吳山明 人物
設色紙本 立軸

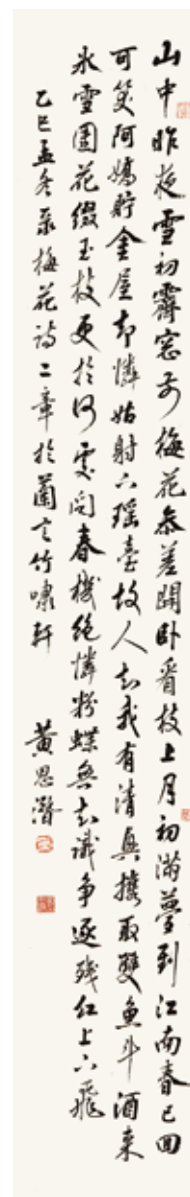
HK\$15,000-25,000



59
Mai Huasan (1907 - 1986)
Calligraphy
ink on paper, mounted
51.6 x 94cm

麥華三 書法 劉望曾上款
水墨紙本 鏡片

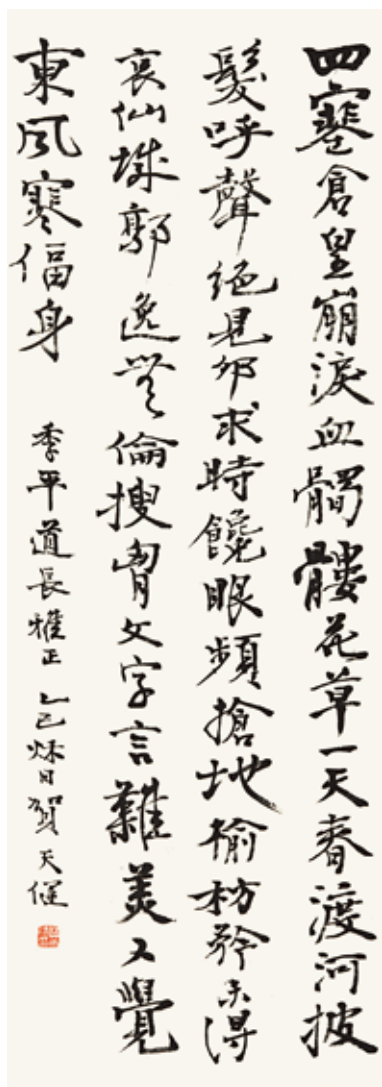
HK\$3,000-4,000



60
Huang Siqian (1907 - ?)
Calligraphy
ink on paper, hanging scroll
22 x 139cm

黃思潛 書法
水墨紙本 立軸

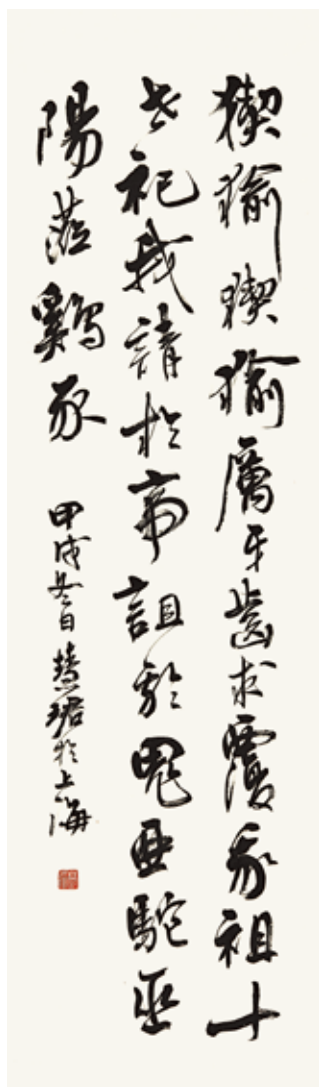
HK\$4,000-8,000



61
He Tianjian (1891 - 1977)
Calligraphy
ink on paper, hanging scroll
28 x 83cm

賀天健 書法
水墨紙本 立軸

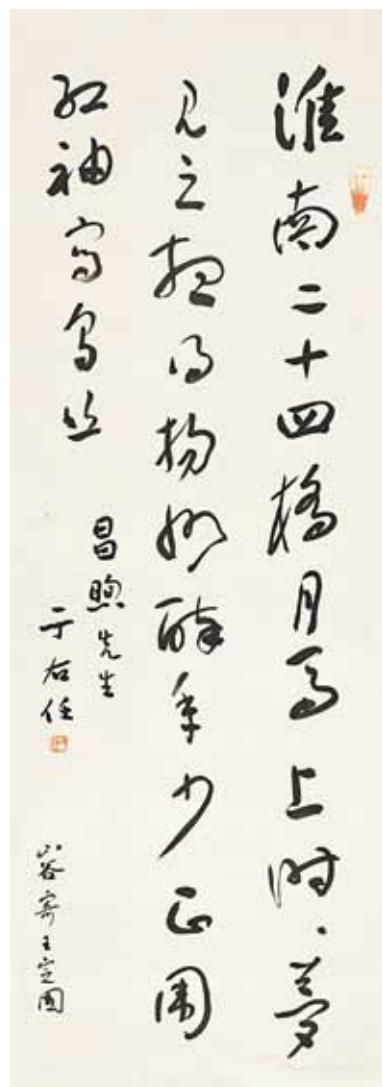
HK\$12,000-22,000



62
Zhou Huijun (b. 1939)
Calligraphy
ink on paper, hanging scroll
34 x 118cm

周慧珺 書法
水墨紙本 立軸

HK\$4,000-6,000



63
Yu Youren (1879 - 1964)
Calligraphy
ink on paper, hanging scroll
39 x 112cm

于右任 書法
水墨紙本 立軸

HK\$20,000-30,000



64
Chen Wu
Summer Landscape at night
ink and color on silk, mounted
41 x 74cm

陳梧 山水橫批
設色絹本 鏡片

HK\$8,000-10,000



65
Yao Yuanzhi
Mandarin Ducks
ink on paper, hanging scroll
55.7 x 31cm

姚元之 鴛鴦
水墨紙本 橫批 立軸

HK\$8,000-12,000



66



67

66
Chen Jiaxun (b. 1934)
Competition in a Green Field
ink and color on paper, mounted
172 x 95

陳加遜 草原雄風圖
設色紙本 鏡片

HK\$12,000-18,000

67
Style of Yang Zhiguang
Portrait
Sketching
30 x 50cm

楊之光款 人物
素描

HK\$3,200-4,200



68
Wen Qiqiu (1862 - 1941)
Landscape
ink on paper, hanging scroll
34 x 134cm

溫其球 山水
水墨紙本 立軸

HK\$6,000-8,000



69
Zhu Qizhan (1892 - 1996)
Chrysanthemum
ink and color on paper, hanging scroll
45 x 68cm
朱杞瞻 菊花
設色紙本 立軸

HK\$20,000-30,000



70
Ren Xia
Peacock, Eagle and Stork
ink and color on paper, hanging scroll
32 x 66cm

任霞 花鳥
設色紙本 立軸

HK\$10,000-20,000



71
Jiang Tingxi (1669 - 1732)
Lotus
ink and color on paper, hanging scroll
40 x 120cm

蔣廷錫 荷花
設色紙本 立軸

HK\$16,000-18,000



72



73

72

Zhu Qizhan (1892 - 1996)

Flowers

ink and color on paper, mounted

67 x 43cm

朱屹瞻 花卉
設色紙本 鏡片

HK\$5,000-8,000

73

Cui Zifan (b. 1915)

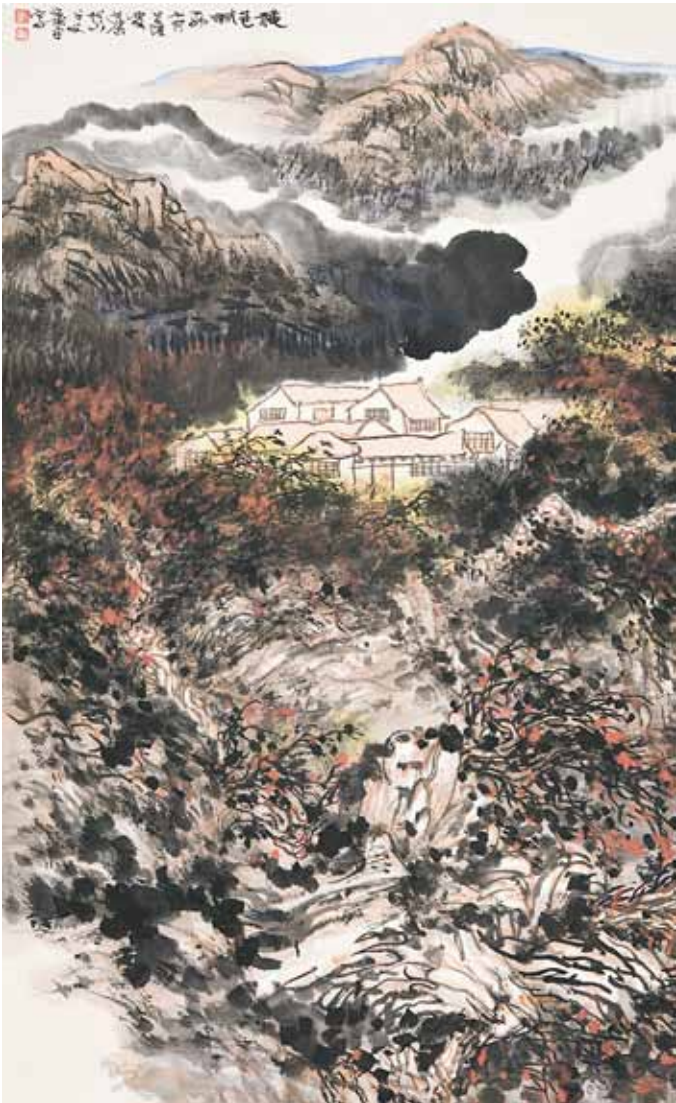
Eagle

ink and color on paper, mounted

43 x 67cm

崔子范 鷹
設色紙本 鏡片

HK\$3,000-5,000



74
Xiao Ping (b. 1942)
Landscape in Autumn
ink and color on paper, hanging scroll
41 x 68cm

蕭平 秋色賦
設色紙本 立軸
(於1990年6月30日購自萬玉堂畫廊)

HK\$3,000-4,000



75
Li Xiongcai (1910 - 2001)
Landscape
ink and color on paper, hanging scroll
44 x 92cm

黎雄才 山水
設色紙本 立軸

HK\$5,000-7,000



76

76
Wang Chengxi (b. 1954)
Prunus
ink and color on paper, mounted
68 x 68cm

王成喜 梅花
設色紙本 鏡片

HK\$4,000-6,000

77
Zhang Shaoshi (1913 - 1991)
Flowers and Bird
ink and color on paper, mounted
67 x 40cm

張韶石 花鳥
設色紙本 鏡片

HK\$3,000-4,000



77



78
Fu Kuchan
Flowers and Birds
ink and color on paper, mounted
66.3 x 131.3cm

付苦禪 花鳥圖
設色紙本 鏡片

HK\$7,000-9,000



79
Liu Bin (1887 - 1945)
Peaches
ink and color on paper, hanging scroll
51 x 102cm

柳濱 桃熟千秋
設色紙本 立軸

HK\$6,000-8,000



80
 Pu Xinshe (1896 - 1963)
 Lady Holding a Fan
 ink and color on paper, hanging scroll
 27.5 x 64.9cm

溥心畬 仕女
 設色紙本 立軸

HK\$8,000-12,000



81
 Shi Zhongyue
 Ladies
 ink and color on silk, hanging scroll
 38 x 77cm

石鍾岳 仕女圖
 設色絹本 立軸

HK\$3,000-4,000



82
Fu Yiyu (b. 1949)
MRS Xiang
ink and color on paper, mounted
44 x 67cm

傅益玉 湘夫人圖
設色紙本 鏡片

HK\$3,000-4,000



83
Zhao Jingyu (1902 - 1993)
Horses
ink and color on paper, hanging scroll
37 x 88cm

趙敬予 馬
設色紙本 立軸

HK\$6,000-8,000



84
Wu Cui
Tiger under the moon
ink and color on paper, hanging scroll
41 x 128

吳翠 月下老虎
設色紙本 立軸

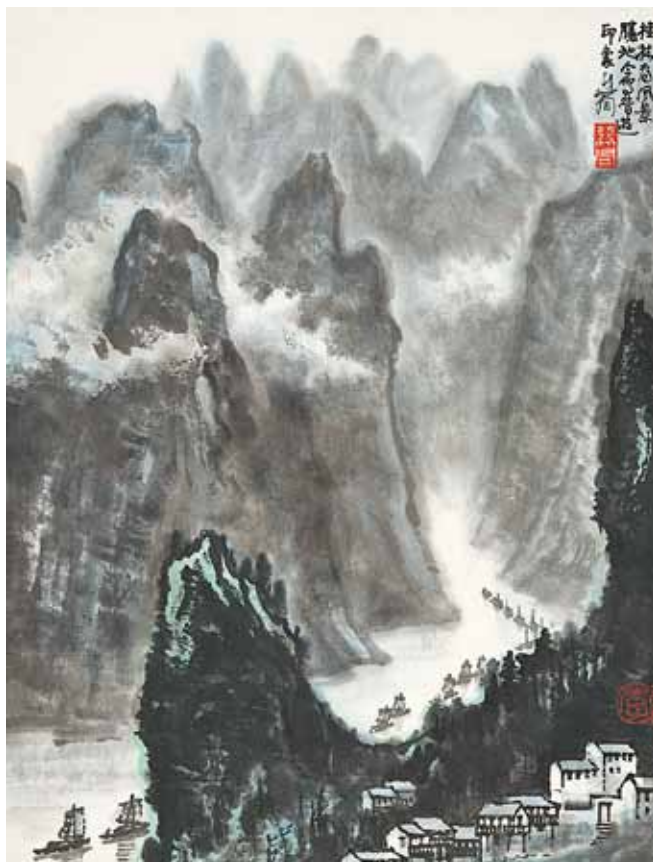
HK\$2,000-3,000



85
Mao Guolun (b. 1944)
Polo
ink and color on paper, hanging scroll
35 x 101cm

毛國倫 馬球
設色紙本 立軸

HK\$8,000-10,000



86
Li Xingjian (b. 1937)
Landscape of Guilin
ink and color on paper, hanging scroll
35 x 46cm
李行簡 桂林風景
設色紙本 立軸

HK\$4,000-6,000



87
Liu Xun (b. 1958)
Landscape with Cottage
ink and color on paper, mounted
39.6 x 68.6cm
劉遜 山水圖
設色紙本 鏡片

HK\$3,000-4,000



88

Style of Song Wenzhi

Landscape

ink and color on paper, hanging scroll
47 x 69cm

宋文治款 山水 李白詩意圖
設色紙本 立軸

HK\$8,000-12,000



89

Style of Xiao Qianzhong

Landscape

ink and color on paper, hanging scroll
48 x 89cm

蕭謙中(款) 山水
設色紙本 立軸

HK\$6,000-8,000



90
Sima Zhong
Carps
ink and color on paper, hanging scroll
66 x 133cm
司馬鍾 大利圖
設色紙本 立軸

HK\$8,000-12,000



91
Ni Mogeng
Feeding Horses
ink and color on paper, mounted
79.7 x 145.6cm
倪墨耕 飲馬圖
設色紙本 鏡片

HK\$8,000-12,000



92

Anonymous

God of Longevity

ink and color on paper, hanging scroll

54 x 101cm

佚名 百壽圖
水墨紙本 立軸

HK\$8,000-10,000



93

Xu Lele (b. 1955)

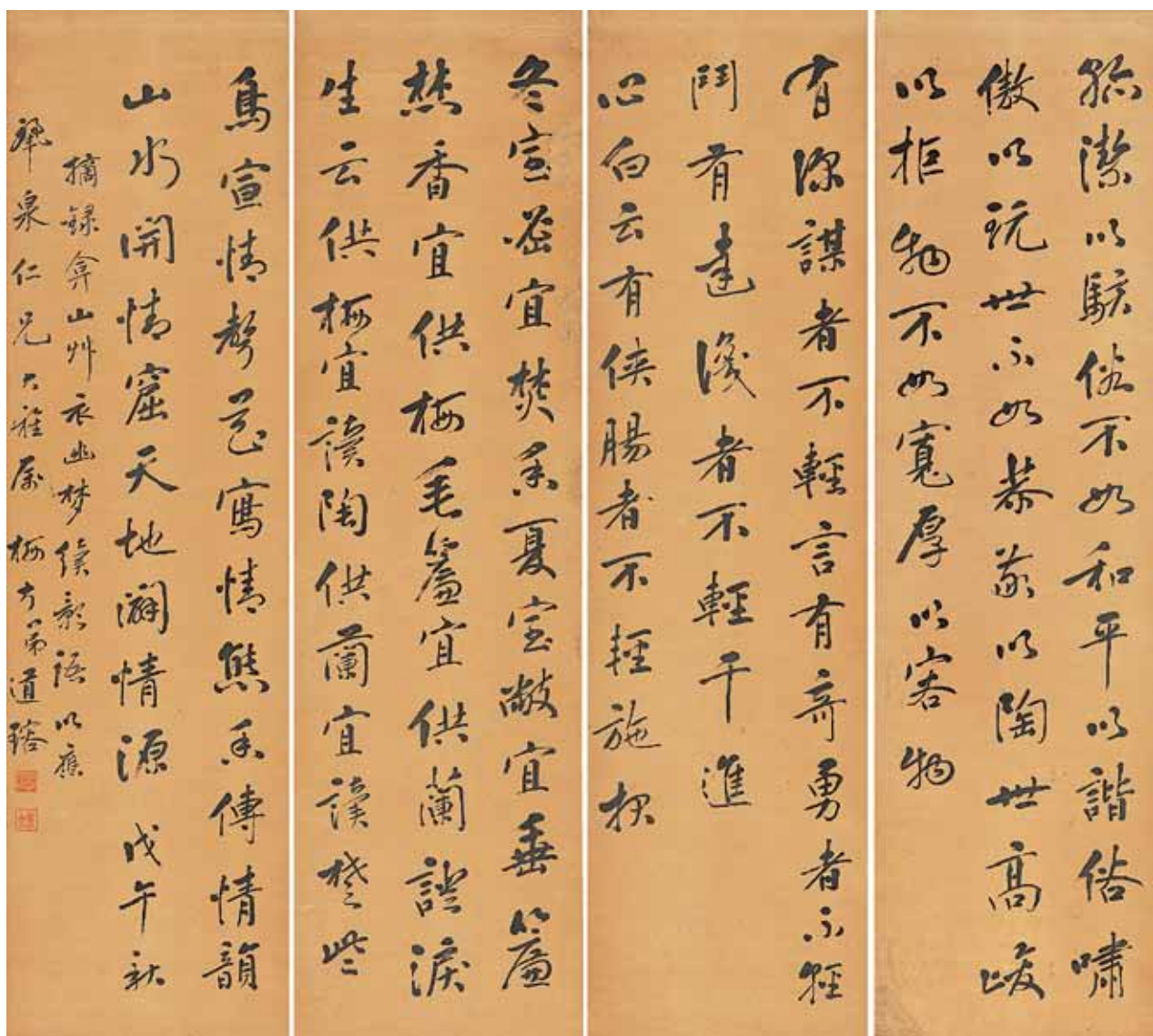
Figures

ink and color on paper, hanging scroll

28 x 90cm

徐樂樂 人物
設色紙本 立軸

HK\$15,000-20,000



94

Zheng Daorong

Calligraphy

ink on paper, a set of four hanging scrolls

Each scroll 39 x 144cm

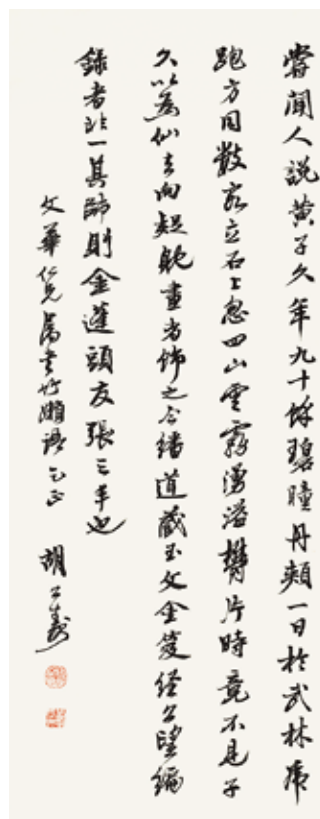
鄭道瑤 書法

水墨紙本 四屏

HK\$6,000-8,000



95



96

95
Style of Li Xiongzhong
Calligraphy Couplet in Running Script
ink on paper, a pair of hanging scrolls
32 x 133cm

李鴻章款 七言聯
水墨紙本 對聯

HK\$8,000-12,000



97

96
Style of Hu Gongshou
Calligraphy
ink on paper, hanging scroll
34 x 86cm

胡公壽款 書法
水墨紙本 立軸

HK\$3,000-4,000

97
Qu Jiangong
Calligraphy
ink on paper, mounted
41.5 x 61.7cm
區建公 書法 趙之謙書體課稿
水墨紙本 鏡片

HK\$5,000-7,000

Paidegao

51



98

Zheng Xiaoxu (1860 - 1938)

Calligraphy

ink on paper, hanging scroll

30 x 127cm

鄭孝胥 書法
水墨紙本 立軸

HK\$10,000-20,000



99

Deng Huaxi (1826 - 1916)

Calligraphy Couplet in Running Script

ink on paper, a pair of hanging scrolls

40 x 172cm

鄧華熙 八言聯
水墨紙本 對聯

HK\$18,000-28,000

鄧華熙：字小赤，順德龍山鄉人，咸豐辛亥舉人。少歲晉京，授員外郎，分刑部。轉蘇藩後，疏河建堤，并著聲績。尋授漕運總督，調升安徽巡撫，賜太子少保銜。年九十卒，賜諡和簡。遺著有奏議若干卷等。



100

Xie Chengye

Flowers and Birds

ink and color on paper, hanging scroll
53cm

謝承業 花鳥
設色紙本 立軸

HK\$3,000-4,000



101

Anonymous

Bird

ink and color on silk, fan leaf
30cm

仿明人 花鳥
設色絹本 圓扇面

HK\$4,000-6,000



102



103

102
Hu Gentian (1892 - 1985)
Ink Bamboo
ink on paper, mounted
137 x 69cm

胡根天 墨竹
水墨紙本 鏡片

HK\$7,000-9,000

103
Li Zhangtian
Landscape in Autumn
ink and color on paper, mounted
136 x 68cm

李長田 山水
設色紙本 鏡片

HK\$3,500-4,500



104
Zhao Yunhe (1874 - 1955)
Prunus, Fan and Tea
ink and color on paper, hanging scroll
35 x 83cm

趙雲壑 三清圖
設色紙本 立軸

HK\$8,000-10,000



105
Style of Li Fenggong
Ladies
ink and color on silk, hanging scroll
54 x 101cm

李鳳公款 工筆仕女
設色絹本 立軸

HK\$15,000-20,000



106
Style of Zhao Shaoang
Flowers and Birds
ink and color on paper, hanging scroll
35 x 108cm

趙少昂款 花鳥
設色紙本 立軸

HK\$5,000-7,000



107
Style of Ba Da Shanren
Hens and Chicken
ink on paper, hanging scroll
41 x 120cm

八大山人款 雞
水墨紙本 立軸

HK\$3,000-4,000



108
Style of Li Erqiao
Landscape
ink and color on paper, hanging scroll
33 x 87cm

黎二樵款 山水
設色紙本 立軸

HK\$6,000-8,000



109
Xin Luo Shanren (1682 - 1756)
Flowers and Bird
ink and color on paper, hanging scroll
40 x 114cm

新羅山人 花鳥
設色紙本 立軸

HK\$500-1,000



110
Yang Shanshen (1913 - 2004)
Cat
ink and color on paper, hanging scroll
35 x 124cm

楊善深 山貓
設色紙本 立軸

HK\$8,000-12,000



111
Style of Qi Baishi
Flowers and Insect
ink and color on paper, hanging scroll
34 x 101cm

齊白石款 花草叢
設色紙本 立軸

HK\$10,000-15,000



112
Jia Yansheng
Orchids
ink on paper, hanging scroll
39 x 133cm

賈延生 蘭花
水墨紙本 立軸

HK\$1,500-2,500



151
A SET OF FIVE INK CAKES, QING DYNASTY, D: 4 TO 8 CM.
清 小五老圖古墨五方

HK\$12,000-18,000



152
A GILT DECORATED INK CAKE, "QIANLONG NIAN ZAO"
QING DYNASTY, H: 19.5 CM.
清 乾隆年造 汪近聖 描金龍墨

HK\$6,000-8,000



153
A SET OF NINE INK CAKES WITH BOX, QING DYNASTY, 3 X 6.3 CM.
清 瀛州圖古墨一套九方

HK\$18,000-20,000



154
A BLUE DOTS SOAPSTONE SEAL, 4 X 4 X 15.5 CM.
藍汀青田大印

HK\$8,000-10,000



155

155
A SET OF TWO CHICKEN BLOOD STONE SEALS, H: 6 CM.
昌化雞血石二件

HK\$5,000-7,000



156

156
A SET OF THREE CHICKEN BLOOD STONE SEALS, H: 5.7 TO 8 CM.
雞血石印三件

HK\$4,000-6,000

157
A GROUP OF FOUR SOAPSTONE SEALS, 3.5 TO 5.5 CM.
壽山石刻方章及瑞獸印章四件

HK\$8,000-10,000



157



158

158
A FURONG "DRAGON" SQUARE SEAL,
3.2 X 3.2 X 3.2 CM.
巧色芙蓉龍紋方印章

HK\$6,000-8,000



159
A RUSSET FURONG "DRAGON" SEAL,
6.9 X 4.5 CM.
巧色芙蓉獨佔驚頭擺件

HK\$8,000-10,000



160

160
A SOAPSTONE FIGURE OF AN
IMMORTAL, H: 7 CM.
壽山石南山老人

HK\$6,000-8,000



161

A SET OF EIGHT SOAPSTONE SEALS, EACH FINELY CARVED WITH AN IMMORTAL, 2.5 TO 4 CM.

壽山石“八仙”人物印一套八件

HK\$12,000-22,000



162

A GROUP OF NINE PIECES SOAPSTONE SEALS, 2 TO 2.9 CM.

白芙蓉雜章九件

HK\$8,000-12,000



163



164



165

163

A SOAPSTONE SEAL, FINELY CARVED AT THE TOP OF THE SEAL WITH A MYTHICAL BEAST, 6.5 X 2.6 CM.
壽山瑞獸獅子印章

HK\$3,000-5,000

164

A SOAPSTONE SEAL, FINELY CARVED WITH LOTUS AND FROG, 7 X 8.5 CM.
壽山石巧色荷蛙印章

HK\$6,000-8,000

165

A SOAPSTONE FIGURE OF LAUGHING BUDDHA, H: 18 CM.
壽山石刻笑佛

HK\$12,000-22,000



166

166
A FURONG SEAL, FINELY CARVED IN THE FORM OF BAMBOO WITH BUD, 3.8 X 6.4 CM.
舊芙蓉竹節印章

HK\$4,000-6,000



167

167
A CARVED SOAPSTONE SEAL, FINELY CARVED WITH "FU" CHARACTERS, 6 X 3 X 3 CM.
壽山石印章刻“福”

HK\$6,000-8,000

168
A SOAPSTONE FIGURE OF LUOHAN WITH BATS, H: 15 CM.
巧色降福羅漢

HK\$20,000-30,000



168



169
A SOAPSTONE SEAL, FINELY CARVED WITH
LANDSCAPE AND FIGURES, 3 X 7 CM.
壽山石薄意山水人物方章

HK\$3,000-4,000



170
A SQUARE CHICKEN BLOOD SEAL WITH A CARVED HEXAGONAL
BOX AND COVER, 3.2 X 3.2 X 2 CM.
雞血石印連壽山石盒

HK\$30,000-40,000



171
A SET OF FOUR SOAPSTONE SEALS, FIGURES AND BOULDER, 4.5 TO 12 CM.
壽山章一套四件：鹿目格、白芙蓉、高山凍及大山通

HK\$6,000-8,000



172
A SOAPSTONE BOULDER, FINELY CARVED WITH MANDARIN DUCKS AND LOTUS POND, 6.5 X 3.3 X 4 CM.

白芙蓉巧色荷花鴛鴦山子

HK\$3,000-4,000



173
A CHICKEN BLOOD STONE SEAL, DENG AN ZHI SHI MARK, 2 X 2 X 6.5 CM.

昌化雞血石印「登安治石」(登安款)

HK\$4,000-6,000



174
A FURONG FIGURE OF LUOHAN, H: 5.3 CM.

巧色芙蓉羅漢件

HK\$8,000-10,000



175
A SOAPSTONE SEAL, DATE 1522, THE FIRST YEAR OF JIAJING, 6.8 X 2.7 X 5 CM.

嘉靖元年春三月款 壽山石印

HK\$4,000-6,000



176
A CARVED YELLOW CRYSTAL
"DRAGON" SEAL, H: 3.5 CM.
荔枝凍龍紋印鈕

HK\$4,000-6,000



177
A FURONG SEAL FINELY CARVED
WITH TORTOISE AND CHILONG, 4.5
X 4 CM.
駝龍印章（次閒款）

HK\$10,000-20,000



178
A SOAPSTONE FIGURE OF LIU HAI
AND TOAD, H: 6.4 CM.
白芙蓉劉海戲蟾件

HK\$8,000-10,000



179
A FURONG SEAL FINELY CARVED WITH BY
LYCHEE AND POMEGRANTE, 4.8 X 4 CM.
舊荔枝三多果紋凍芙蓉印章

HK\$6,000-8,000



180
A CARVED SOAPSTONE SEAL, FINELY CARVED
WITH GOLDFISH, 6.4 X 5.4 CM.
巧色雙魚壽山石印章

HK\$4,000-6,000

181
A SOAPSTONE BOULDER, FINELY CARVED
WITH LANDSCAPE AND FIGURES, 14 X 7.3 CM.
鹿目田巧色山水人物大印

HK\$30,000-40,000





182 (2 pieces)

182

A SET OF TWO SOAPSTONE SEALS, 5.5 TO 11 CM.
壽山黃紅杠陵荷上趣印章及壽山刻花鳥紋方印

HK\$4,000-6,000



183

183

A FURONG SEAL, FINELY CARVED WITH BIRDS
UNDER PLANTAIN, 2.5 X 2.5 X 9.2 CM.
巧色芙蓉芭蕉鳥紋方印章

HK\$5,000-7,000

184

A SOAPSTONE BOULDER, FINELY CARVED WITH
LANDSCAPE AND FIGURES, 9.7 X 8 CM.
巧色杜陵薄意山水人物印章連座

HK\$15,000-25,000



184



185

185
A SOAPSTONE GROUP, FINELY CARVED WITH A LUOHAN CORDING ELEPHANT, H: 13 CM.
壽山猗象羅漢連座

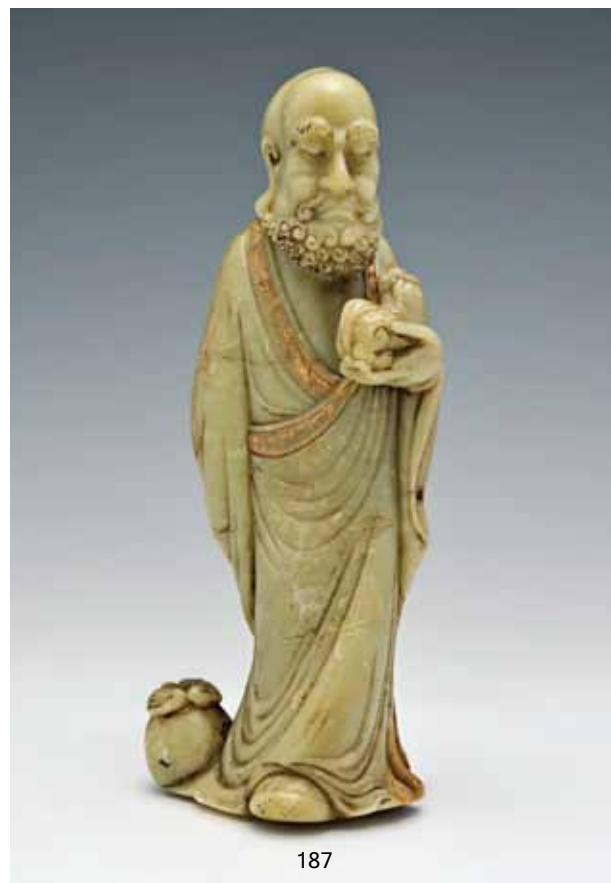
HK\$35,000-45,000

186
A CARVED SOAPSTONE BOULDER, FINELY CARVED WITH LANDSCAPE AND FIGURES, 9.5 X 8 CM.
鹿目田山子薄意山水人物及福字大肚佛

HK\$20,000-30,000



186



187

187
A SOAPSTONE FIGURE OF LUOHAN AND MYTHICAL BEAST, H: 17 CM.
壽山瑞獸羅漢

HK\$12,000-22,000



188
A SOAPSTONE FIGURE OF LUOHAN, H: 9.3 CM.
壽山石羅漢

HK\$8,000-12,000



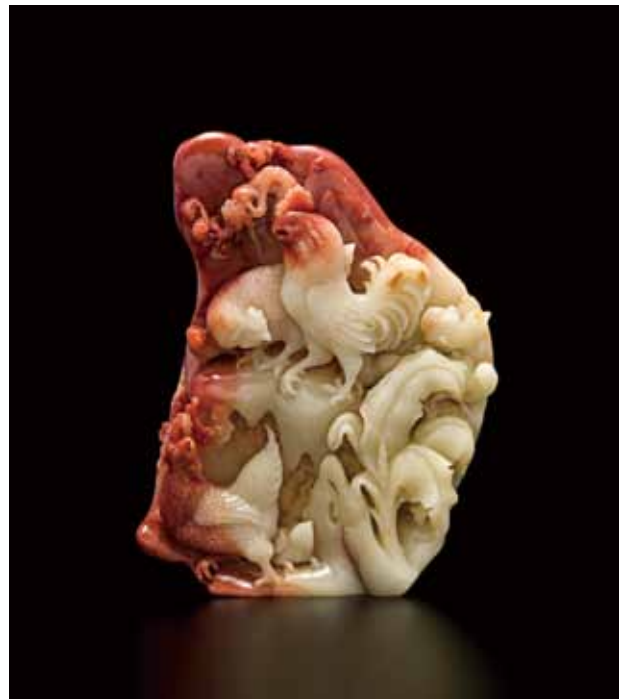
189
A SOAPSTONE FIGURE OF LUOHAN WITH MYTHICAL BEAST, H: 11.5 CM.
壽山騎獸羅漢

HK\$15,000-25,000



190
A SOAPSTONE FIGURE OF LUOHAN WITH EDICT, H: 16.5 CM.
壽山持經羅漢

HK\$15,000-25,000



191
A YUKANG MARK SOAPSTONE GROUP, FINELY CARVED WITH ROOSTERS AND PLANTAINS, 15 X 11 CM.
裕康款 作壽山石刻大吉件

HK\$8,000-10,000



192

A JADEITE THUMB RING, QING
DYNASTY, H: 3 CM.

清 翡翠班指 (附香港九龍翡翠珠寶鑑定
中心有限公司證書)

HK\$52,000-62,000



193

A JADEITE BOULDER, FINELY CARVED
WITH FLOWER AND BUTTERFLY, 12 X
8 CM.

翠玉花蝶分飛件

HK\$8,000-10,000



194

A JADEITE BOULDER, FINELY CARVED
AND PIERCED WITH CARPS AND
LOTUS BUDS, 10 X 12 CM.

翠玉年年有餘件

HK\$3,000-4,000



195
A WHITE JADE PENDANT, SHANG
DYNASTY, FINELY CARVED WITH TAOTIE
MASK, H: 9 CM.
商 白玉刻饕餮紋珮

HK\$20,000-30,000



196
A JADE BANGLE, H: 7 CM.
商 白玉水銀滲手鐲

HK\$20,000-30,000

197
A RUSET WHITE JADE CHOPPER WITH
INSCRIPTION OF "ZHOU GONG WU", HAN
DYNASTY, 13 X 8.5 CM.
漢 “周公戊”款 白玉洒金刀

HK\$30,000-40,000





198
A RUSSET WHITE JADE PENDANT, SONG
DYNASTY, FINELY CARVED WITH CARP
AND DRAGON, H: 12 CM.
宋 白玉洒金魚化龍珮

HK\$30,000-40,000



199
A WHITE JADE PENDANT, YUAN DYNASTY,
FINELY CARVED WITH A BOY AND HORSE,
H: 8 CM.
元 白玉童子管馬件

HK\$40,000-60,000



200
A CALCIFIED JADE PLAQUE, SONG
DYNASTY, FINELY CARVED WITH QILIN, 10
X 4 CM.
宋 灰白玉透雕麒麟虎符

HK\$30,000-40,000



201

201

A WHITE JADE SWORD ORNAMENT,
MING DYNASTY, 5.7 X 6.5 CM.

明 白玉劍飾

HK\$30,000-40,000

202

A WHITE JADE PENDANT, QING
DYNASTY, FINELY CARVED AND
PIERCED WITH PHOENIX, H: 5.5 CM.

明 白玉透雕鳳牡丹件

HK\$20,000-40,000



202

203

A WHITE JADE OF TWO BOYS, QING
DYNASTY, H: 4 CM.

清 白玉四喜童子

HK\$54,000-64,000



203



204
A PAIR OF GREYISH JADE SLIT DISC EARRINGS,
HAN DYNASTY, H: 4 CM.
漢 白玉龍紋缺一對

HK\$30,000-40,000



205
A GREYISH BLACK AND WHITE JADE SEAL, HAN
DYNASTY, 6 X 3 X 3 CM.
漢 灰白玉水銀滲印

HK\$30,000-40,000



206
A CARVED GREYISH JADE PEACHES AND
FIGURE, 7.5 X 6 CM.
清 白玉海水龍紋件

HK\$12,000-22,000



207
A WHITE JADE FINGER CITRON, QING DYNASTY, 3.5 X
8.5 CM.
清 白玉佛手茹薏猴子珮

HK\$35,000-45,000



208
A WHITE JADE PLAQUE, QING DYNASTY, CARVED AND
PIERCED WITH DRAGON AND CLOUD, 7.5 X 12 CM.
清 白玉透雕龍紋牌連座

HK\$10,000-20,000



209
A PAIR OF WHITE JADE PENDANTS, FINELY CARVED WITH LAUGHING
BUDDHA AND GUANYIN WITH INSCRIPTIONS, H: 4.8 CM.
白玉籽料大肚佛及觀音牌

HK\$180,000-280,000



210
AN ENAMEL ON SILVER HAND MIRROR SET WITH A WHITE JADE BELT
BUCKLE, REPUBLIC OF CHINA, L: 26.5 CM.
民國 銀琺瑯彩鏡連白玉龍勾

HK\$30,000-40,000



211
A WHITE JADE GROUP, QING
DYNASTY, FINELY CARVED WITH
THREE RAMS, 4.8 X 3.8 CM.
清 白玉三羊啟泰

HK\$10,000-20,000



212

212
A WHITE JADE PENDANT, QING
DYNASTY, CARVED FORM OF A
PIGEON, H: 6 CM.
清 白玉和平鴿珮

HK\$20,000-30,000



213

213
A RUSSET WHITE JADE GROUP
OF THREE RAMS ON ROCK, QING
DYNASTY, H: 4 CM.
民國 白玉巧色三羊啟泰件

HK\$74,000-84,000



214

214
A WHITE JADE PENDANT, FINELY
CARVED WITH TWO MYTHICAL
BEASTS, H: 5.5 CM.
白玉雙獸

HK\$10,000-15,000



Front View



Back View

215

A WHITE JADE "ZI GANG" PLAQUE, QING DYNASTY,
FINELY CARVED WITH FIGURES AND INSCRIPTIONS,
H: 5 CM

清 白玉子岡題詩牌

HK\$200,000-300,000



216

A WHITE JADE FIGURE CITRON PENDANT, QING
DYNASTY, H: 6.5 CM

清 中期玉佛手件

HK\$52,000-62,000



Front View



Back View

217

A WHITE JADE PENDANT, 18TH CENTURY, FINELY CARVED WITH TOAD AND LOTUS, 4.5 X 5 CM.

十八世紀 白玉荷花金蟾珮

HK\$100,000-200,000



Front View



Back View

218

A WHITE JADE MYTHICAL BEAST, QING DYNASTY, 4 X 6 CM.

清 白玉瑞獸

HK\$80,000-100,000



219

219
A WHITE JADE "ZI GANG" PLAQUE,
FINELY CARVED WITH LANDSCAPE AND
FIGURES WITH INSCRIPTIONS, H: 6 CM.
白玉子岡人物題詩牌

HK\$20,000-30,000



220

220
A WHITE JADE PENDANT, FINELY CARVED
WITH CARP AND RUYI HEAD, 3.2 X 4.7
CM.
白玉巧色年年有餘珮

HK\$30,000-40,000



221

221
A RUSSET WHITE JADE SMOKING PIPE,
1.5 X 5.5 CM.
白玉巧色煙咀

HK\$8,000-10,000

222
A WHITE JADE MUSICAL CHIME, QING
DYNASTY, FINELY CARVED WITH "FU
QING YOU YU", L: 25 CM.
清 白玉“福慶有餘”件

HK\$30,000-40,000



222



223
A WHITE JADE PLAQUE, QING DYANSTY,
FINELY PIERCED, L: 3.5 CM.
清 白玉透雕龍紋珮

HK\$6,000-8,000



224
A BLACK STONE CARVING GROUP, FINELY
CARVED WITH A BOY CLIMBED AT THE
TOP OF AN ELEPHANT, 7 X 6.2 CM.
墨石刻太平景象

HK\$15,000-25,000



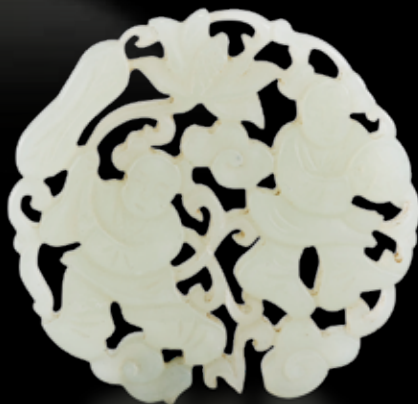
225
A WHITE JADE PENDANT, FINELY CARVED
AND PIERCED WITH DOUBLE DISH AND
MUSICAL CHIME, 5.5 X 7 CM.
白玉透雕吉慶有餘件

HK\$5,000-7,000



226
A RUSSET JADE PENDANT, MING
DYNASTY, 2.5 X 6.4 CM.
明 白玉水銀滲瑞獸件

HK\$20,000-30,000



227

A WHITE JADE PLAQUE CARVED IN THE FORM OF RUYI HEAD AND TWO GREENISH WHITE JADE PENDANTS, H: 4.7 TO 6 CM.

白玉透雕如意珮，青白玉透雕持蓮童子珮及樹下人物如意牌

HK\$6,000-8,000

227 (3 pieces)



228

A WHITE JADE BELT BUCKLE, QING DYNASTY, FINELY CARVED IN THE MIDDLE WITH "XI" CHINESE CHARACTER, 4.4 X 5.3 CM.

清 白玉刻如意“喜”紋帶扣

HK\$20,000-30,000



229

A WHITE JADE PENDANT, FINELY CARVED AND PIERCED WITH DOUBLE GOURD AND LEAF VINE, 5.3 X 4 CM.

清 白玉大吉件

HK\$6,000-8,000



230
A WHITE JADE PENDANT, QING
DYNASTY, FINELY CARVED WITH LIU
HAI AND TOAD, 3.5 X 5 CM.
清 白玉劉海戲蟾珮

HK\$40,000-60,000



231
A WHITE JADE PLAQUE, QING
DYNASTY, FINELY CARVED WITH RAM
AND LINGZHI, H: 4.5 CM.
清 白玉羊靈芝珮

HK\$12,000-18,000



232
A WHITE JADE MYTHICAL BEAST,
QING DYNASTY, 6.4 X 2 CM.
清 白玉瑞獸

HK\$20,000-30,000



233
A WHITE JADE PENDANT, QING
DYNASTY, FINELY CARVED AND
PIERCED WITH FLOWER AND BIRD, 4
X 7 CM.
清 白玉透雕花鳥紋件

HK\$8,000-10,000



234

A WHITE JADE PENDANT, QING DYNASTY, FINELY CARVED AND PIERCED WITH RUYI HEADS, 3.5 X 5.3 CM

清 白玉透雕如意珮

HK\$25,000-35,000



235

A WHITE JADE PENDANT, QING DYNASTY, FINELY CARVED IN THE FORM OF BAMBOO BASKET AND BAT, 3 X 6 CM.

清 白玉竹福紋珮

HK\$15,000-25,000



236

A WHITE JADE PLAQUE, QING DYNASTY, FINELY CARVED AND PIERCED WITH COINS AND CHINESE CHARACTERS "CHANG MING FU GUI", 5.5 X 9 CM.

清 白玉透雕福在眼前珮

HK\$30,000-40,000



237
A WHITE JADE PENDANT, FINELY
CARVED IN THE FORM OF BAMBOO
THRIVE, H: 3.5 CM.
羊脂白玉竹報平安件

HK\$25,000-35,000



238
A WHITE JADE PENDANT, CARVED
WITH MELONS, 3.5 X 5.5 CM.
羊脂白玉瓜果珮

HK\$50,000-70,000



239
A WHITE JADE PLAQUE, QING
DYNASTY, FINELY CARVED WITH
FRUIT, H: 4 CM.
清 白玉瓜果珮

HK\$4,000-6,000



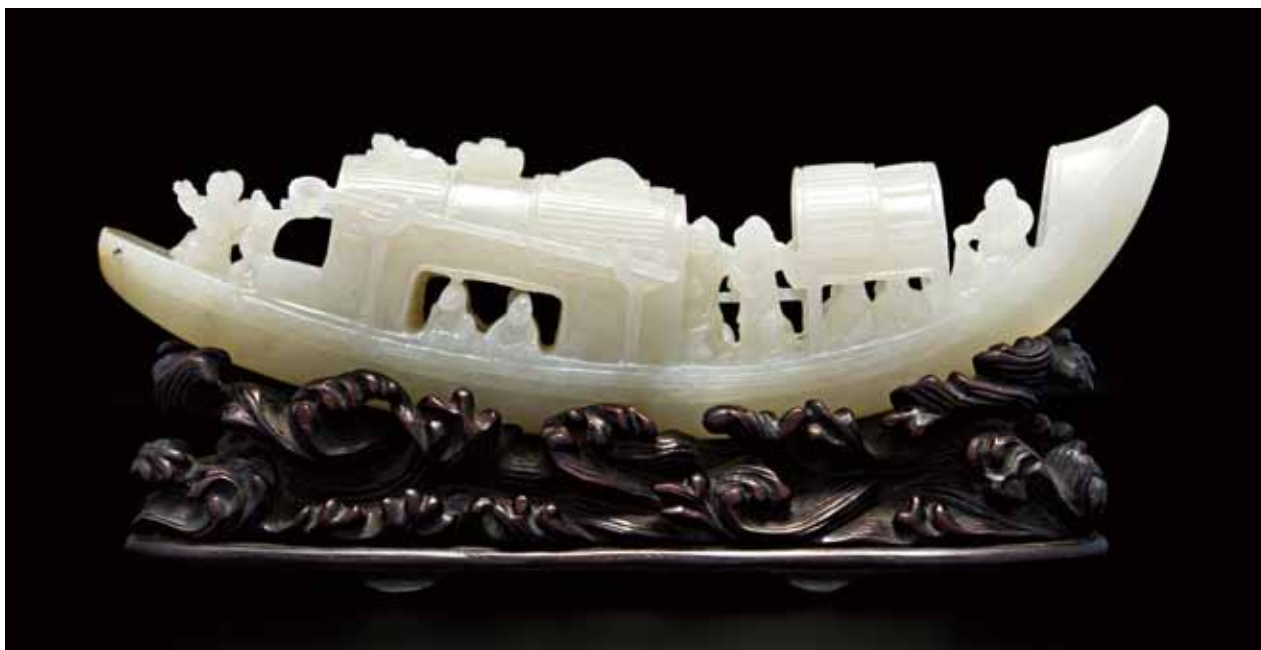
240
A WHITE JADE PLAQUE, FINELY
CARVED WITH FIGURE AND
INSCRIPTIONS, 4 X 6 CM.
白玉題詩人物牌

HK\$15,000-20,000



241
A WHITE JADE WASHER, QING DYNASTY, FINELY CARVED WITH A BIRD AND LOTUS LEAF, W:
10.8 CM.
清 白玉雙喜荷花洗

HK\$70,000-90,000



242
A WHITE JADE JUNK, QING DYNASTY, FINELY CARVED WITH A FISHING BOAT WITH FIGURES
ON WOODEN STAND, 15 X 4 CM.
清 白玉一帆風順件連酸枝座

HK\$130,000-230,000



243

243

A GROUP OF WHITE JADE FIGURES
CONSISTING OF A GUANYIN AND TWO
IMMORTALS, H: 8 & 15 CM.

白玉觀音童子一套三件

HK\$230,000-330,000

244

A WHITE JADE BOX AND COVER, QING
DYNASTY, FINELY CARVED IN THE
FORM OF A MUSICAL INSTRUMENT
QIN, WITH A WOODEN STAND, H: 12
CM.

清 白玉琴連座

HK\$180,000-280,000



244



245

245
A WHITE JADE BRUSH WASHER,
QING DYNASTY, FINELY CARVED IN
THE FORM OF LOTUS AND TOAD, H:
8.5 CM.
清 青白玉金蟾水洗連座

HK\$18,000-22,000



246

246
A RUSSET GREYISH WHITE JADE
WASHER, QING DYNASTY, H: 7.8
CM.
晚清 巧色白玉荷花水洗

HK\$15,000-20,000

247
A CARVED GREYISH JADE BOWL,
QING DYNASTY, OVERALL CARVED
WITH LOTUS SCROLL, 21 X 8.3 CM.
清 青白玉刻藩蓮大碗

HK\$50,000-70,000



247



248

A WHITE JADE PLAQUE, QING DYNASTY,
FINELY CARVED WITH FRUIT, H: 3.5 CM.
清 白玉瓜果珮

HK\$4,000-6,000



249

A WHITE JADE PLAQUE, "ZIGANG" MARK,
FINELY CARVED WITH LANDSCAPE AND
FIGURES WITH INSCRIPTIONS, 3.7 X 5.8 CM.
青白玉山水人物「子岡題詩牌」

HK\$10,000-20,000



250

A GREENISH WHITE JADE RUYI SCEPTRE
WITH BOX AND STAND, L: 30 CM.
青白玉如意連盒及座

HK\$20,000-30,000



251
A WHITE JADE PENDANT, QING DYNASTY, FINELY
CARVED WITH SQUIRREL, 5 X 6 CM.
清 白玉松鼠珮

HK\$50,000-70,000



252
A RUSSET JADE PENDANT, QING DYNASTY, FINELY
CARVED WITH CARP AND DRAGON, H: 8 CM.
清 巧色魚化龍

HK\$8,000-12,000



253
A RUSSET WHITE JADE PENDANT, FINELY CARVED
WITH A BOY AND PEACH, H: 5.7 CM.
白玉童子捧壽件

HK\$30,000-40,000



254
A WHITE JADE PLAQUE, FINELY CARVED WITH
LOTUS AND CRANE, 2.8 X 4.6 CM.
巧色鶴荷花珮

HK\$15,000-25,000



255
A WHITE JADE PLAQUE, QING DYNASTY, FINELY
CARVED AND PIERCED WITH DRAGON, 4 X 8.5
CM.
清 白玉透雕龍紋珮

HK\$20,000-30,000



256
A WHITE JADE PLAQUE "ZIGANG" MARK, FINELY
CARVED WITH INSCRIPTIONS, SCHOLAR UNDER
PINE, 4 X 6 CM.
白玉松下人物「子岡牌」

HK\$20,000-30,000



257
A WHITE JADE PENDANT, CARVED WITH CARP, 4
X 5 CM.
清 白玉鯉魚珮

HK\$40,000-60,000



258
A WHITE JADE PLAQUE, FINELY CARVED WITH
LANDSCAPE AND CHILDREN WITH INSCRIPTIONS,
3.6 X 5.2 CM.
白玉山水童子題詩牌

HK\$15,000-25,000



259

A WHITE JADE PLAQUE, FINELY CARVED AND PIERCED WITH PARROT, 4 X 6 CM.

白玉透雕鸚鵡牌

HK\$5,000-7,000



260

A WHITE JADE "ZIGANG" PLAQUE WITH A BEAD NECKLACE, H: 6 CM.

白玉子岡牌

HK\$6,000-8,000



261

A WHITE JADE PLAQUE, FINELY CARVED WITH DRAGON BOAT AND BOATMAN, 5.5 X 7.5 CM.

白玉透雕龍舟珮

HK\$20,000-30,000



262

A WHITE JADE PLAQUE, FINELY CARVED AND PIERCED WITH DOUBLE DRAGON, 4.8 X 5.5 CM.

白玉透雕雙龍大吉牌

HK\$20,000-30,000



263

263
A RUSSET WHITE JADE PENDANT, FINELY CARVED WITH
MELONS, 3.6 X 5 CM.
白玉巧色瓜果珮

HK\$8,000-10,000



264

264
A WHITE JADE PLAQUE, FINELY CARVED WITH AN
SCHOLAR UNDER PINE TREE WITH INSCRIPTIONS, H: 4.8
CM.
白玉松下老人子岡題詩圓牌

HK\$15,000-25,000



265

265
A WHITE JADE PENDANT CARVED IN THE FORM OF A
BOY AND LOTUS, H: 5 CM.
白玉籽料荷花童子件

HK\$8,000-10,000



266

266
A WHITE JADE STRING, YUAN OR MING DYNASTY, L: 15
CM.
元 / 明 白玉九生肖串

HK\$20,000-30,000



267

A GROUP OF FIVE JADE PENDANTS, 1.5 TO 5 CM.

古玉珮五個

HK\$4,000-6,000



Front View



Back View

268

A WHITE JADE PLAQUE, FINELY CARVED WITH FIGURE AND INSCRIPTION, 5.5 X 4.3 CM.

白玉人物牌

HK\$3,000-4,000



269

A WHITE JADE PLAQUE, FINELY CARVED WITH A MYTHICAL BEAST, 5 X 6.5 CM.

白玉瑞獸件

HK\$10,000-20,000



270

270

A CARVED GREYISH JADE PLAQUE, "ZI GANG" MARK, OF RECTANGULAR FORM FINELY CARVED WITH POEMS, 3.8 X 5.5 CM.

清 子岡題詩牌

HK\$6,000-8,000

271

A GROUP OF TWO JADE BANGLES, D: 7.8 CM.

古玉手鐲兩件

HK\$6,000-8,000



271



272

272

A WHITE JADE PLAQUE, FINELY CARVED WITH FIGURES, 4 X 6.5 CM.

白玉人物牌

HK\$15,000-20,000



273

273

A WHITE JADE CIRCULAR PLAQUE, FINE CARVED WITH PORTRAIT OF CHAIRMAN MAO, H: 5.3 CM.

白玉刻毛主席圓牌

HK\$6,000-8,000



274

274

A WHITE JADE PLAQUE, FINELY CARVED WITH A SEATED GUANYIN, 4.5 X 6 CM.

白玉觀音題詩牌

HK\$8,000-10,000



275

275

A WHITE JADE PLAQUE, FINELY CARVED AND PIERCED WITH A BOY AND BAT, 6.5 X 4 CM.

白玉童子牌

HK\$2,000-3,000



276

A WHITE JADE BOY WITH LOTUS AND A WHITE JADE "DRAGON" VASE, 4 TO 4.5 CM.

清 白玉荷花童子及透雕龍瓶件

HK\$6,000-8,000



277

A WHITE JADE PLAQUE, QING DYANSTY, FINELY CARVED WITH RAM HEAD, H: 3.5 CM.

清 白玉羊首珮

HK\$4,000-6,000



278

A WHITE JADE PENDANT, FINELY CARVED WITH DRAGON AND RUYI, H: 5 CM.

白玉龍珮

HK\$6,000-8,000



279

A WHITE JADE PLAQUE, QING DYNASTY, PIERCED AND CARVED IN THE FORM OF A CHILONG, 4 X 8 CM.

清 白玉龍紋牌

HK\$10,000-15,000



280
A YELLOW JADE PENDANT, FINELY CARVED IN
THE FORM OF MYTHICAL BEAST, 4.7 X 2 CM.
和田黃玉瑞獸

HK\$20,000-30,000



281
A YELLOW JADE PENDANT, FINELY CARVED IN
THE FORM OF CAT, 4 X 2 CM.
和田黃玉貓

HK\$10,000-20,000



282
A WHITE JADE PENDANT, FINELY CARVED
WITH LIU HAI AND TOAD, H: 5.5 CM.
清 白玉巧色劉海戲蟾件

HK\$44,000-54,000



283
A WHITE JADE GROUP OF TWO MONKEYS, QING
DYANSTY, H: 3.5 CM.
清 白玉雙猴

HK\$4,000-6,000



284
A PAIR OF WHITE JADE VASES, H: 7.5 CM.
白玉瓶一對

HK\$10,000-15,000



285
A RUSSET STICK TUBE, QING DYNASTY, 1.7 X 7.2 CM.
清 水銀滲翎管

HK\$15,000-25,000



286
A GREENISH WHITE JADE GROUP OF MYTHICAL BEAST, 9.5 X 6.5 CM.
青白玉子母獸

HK\$20,000-30,000



287

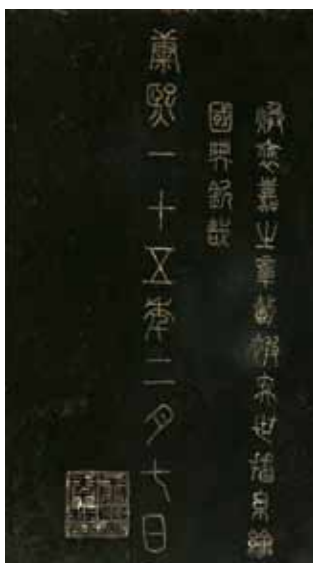


287

A SET OF SPINACH GREEN JADE PLAQUE, 6.5 X 11 CM.

康熙款 碧玉聖旨玉牒

HK\$6,000-8,000



288

A SET OF SEVENTEEN SPINACH GREEN JADE SEALS WITH BOX AND COVER, 3 X 3 X 7 TO 10 X 10 X 10 CM.

碧玉印章一套十七件連木盒

HK\$36,000-46,000



288

Buying at Paidegao

1. Condition of Sale

Later in this catalogue, the Conditions of Sale and Limited Warranty of Paidegao are set out. Bidders are strongly encouraged to read these as they set out the terms on which property is bought at auction.

2. Estimates

Estimates are based on prices recently paid at auction for comparable property, condition, rarity, quality and provenance. Estimates are subject to revision. Buyers should not rely upon estimates as a representation or prediction of actual selling prices. Estimates do not include the buyer's premium. Where "Estimate on Request" appears, please contact Paidegao for further information.

3. Reserves

Some lots are offered subject to a reserve. The reserve is the confidential minimum price below which the lot will not be sold. The reserve will not exceed the low estimate printed in the catalogue.

4. Buyer's Premium

The buyer's premium is 15% of the hammer price of each lot.

5. Tax

All sums payable by the buyer to Paidegao are exclusive of any goods or service tax or other value added tax (whether imposed by Hong Kong or otherwise). Currently no such taxes have been imposed by Hong Kong. When any such tax applies, the buyer shall pay such tax at the rate and time as required by the relevant law.

6. Pre-auction Viewing

Pre-auction viewings are open to the public and are free of charge. Specialists from Paidegao are available to give advice at viewings or by appointment.

7. Bidder Registration

Prospective buyers should register at least 30 minutes before the auction. A numbered bidding paddle will be given to prospective buyers after the registration. New clients, or those who have not made a recent purchase at Paidegao, will be asked to supply a bank reference for registration. To avoid any delay in the release of purchases, please contact Paidegao to arrange cheque or credit approval in advance of the auction.

8. Bidding

The auctioneer accepts bid from those present in the saleroom, from telephone bidders, or by absentee written bids left with Paidegao prior to the auction. The auctioneer may open the bidding on any lot below the reserve by placing a bid on behalf of the seller. He or she may continue to bid on behalf of the seller up to the amount of the reserve. Such bids may be consecutive or be placed in response to other bidders. The auctioneer will not specifically identify bids placed on behalf of the consignor. The auctioneer will not place any bid on behalf of the consignor at or above the reserve.

9. Absentee Bids

Absentee bids are written instructions from prospective buyers directing Paidegao to bid on their behalf up to a maximum amount specified for each lot. Paidegao's staff will attempt to execute an absentee bid at the lowest possible price taking into account the reserve price. If Paidegao receives identical bids from two or more parties, the first bid received and accepted will take priority. The auctioneer has the right to execute absentee bids directly from the rostrum, identifying these as "absentee bids", "book bids" or "commission bids". Absentee Bids Forms are available on request.

Absentee bids submitted on "no-reserve" lots will be executed, only if there is no higher bid, at approximately 50% of the low pre-sale estimate or at the amount of the bid if it is less than 50% of the low pre-sale estimate.

10. Telephone Bids

Prospective buyers may bid by telephone during the course of the auction. To participate in the bidding by telephone, a prospective buyer may make advance arrangements with Paidegao at least 24 hours before the commencement of the auction. Telephone bids may be recorded. By bidding on the telephone, prospective purchasers consent to the recording of their conversation. Telephone bids are not accepted for lots estimated below HK\$10,000. Telephone bidding services are offered for the convenience of our clients. Paidegao will use reasonable efforts to contact prospective buyers but we are not liable for the failure to do so or for errors and omissions in connection with telephone bidding.

11. Successful Bids

The highest bidder accepted by the auctioneer, subject to the auctioneer's discretion, will be the buyer. The striking hammer indicates that the highest bid has been accepted and that a contract for sale between the seller and the buyer has been concluded. Successful bidders will pay the price of the final bid plus commission together with any applicable VAT. The results of absentee bids will be sent by mail after auction.

12. Auction Results

Please contact Paidegao by phone to obtain spoken results for specific lots or faxed results for an entire sale.

13. Payment

Buyers must pay the full amount due (including the hammer price, buyer's premium and any applicable taxes) by 4:30pm on or before the seventh working days following the sale. This applies even if the buyer plans to export the lot and an export license is, or may be, required. The buyer will only acquire title to the lot when all amounts due from the buyer to Paidegao have been received in good cleared funds, even if Paidegao has released the lot to the buyer. Preferably, payment should be made by telegraphic transfer directly to Paidegao's account at: -

[DETAILS]

Please include your name and invoice number with your instructions to the bank.

Personal and company cheques are accepted but purchases will not be released until such cheques have

cleared. Payment by cash or banker's draft will enable immediate release of purchases.

Transfer of lots is not recognized. The successful bidder is responsible for payments to Paidegao. Please contact Paidegao for further information. If the payment to Paidegao is paid in a currency other than Hong Kong dollars, we shall charge the buyer for any currency costs arose. Bank charges and commissions for converting the currency will be included. The exchange rate concerned will be the rate for Hong Kong Dollars quoted to Paidegao by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited on the date of payment. Paidegao certificate as to such rate will be conclusive.

Payments for purchased lots from any party other than the buyer will not be accepted, unless otherwise agreed between the buyer and Paidegao in advance of the sale.

14. Shipping

Enclosed with each invoice is a shipping form. It is the buyer's responsibility to pick up purchases or make all shipping arrangements. After payment has been made in full, at the buyer's request and expense, Paidegao can arrange property packing, transit insurance and shipping. Buyers are advised to request an estimate for any large items or property of high value that require professional packing. Transit insurance is available at the time of collection of property. Please contact Paidegao for more information.

15. Export/Import Permits

Property sold at auction may be subject to laws governing export from Hong Kong and import restriction of foreign countries. If any relevant export or import license is required, it is the buyer's sole responsibility to obtain it. Any denial of or delay in license applications shall not justify the rescission of any sale nor any delay in making full payment for the lot.

Paidegao can offer advice on the details of provisions of the export licensing regulations and will submit any necessary export license applications on request. However, Paidegao is unable to ensure whether or not a license will be obtained. Import of some property and/or resale of some property in the country of importation may be prohibited by local laws. Please contact Paidegao for further information.

16. Storage

Paidegao can assist with any arrangement for storage and shipping upon purchaser's request. All purchases will be held for collection at the saleroom or transferred to the warehouse at no charge. If the buyer does not collect the purchases within thirty-five days after the sales, storage shall be arranged at the buyer's expense at HK\$50 per lot per day.

17. Insurance

Paidegao provides insurance cover for sold items for a maximum of 7 days after the date of the auction. The lot will be entirely at the buyer's risk after that period or once the lots has been collected (whichever is earlier).

Important Notices and Explanation of Catalogue Practice

All Dimensions Are Approximate

Condition Reports

In Paidegao's catalogues, references to condition are included only in description of multiple works such as prints, books and wine. For all other property, no statement of condition is made and only alterations or replacement components are listed. You may contact Paidegao for a condition report on a particular lot.

Condition reports are provided as a service to prospective buyers. Prospective buyers are advised to note that descriptions of property are not warranties and that each lot is sold "as is".

Property Incorporating Materials From Endangered Species

For the export of any item made of or incorporating (irrespective of percentage) animal material such as ivory and whalebone, an export license issued by the Agriculture, Fisheries and Conservation Department, Hong Kong, is required. This may take up to eight weeks to obtain. Clients should check with the regulating body in the country of importation regarding any possible importation restrictions on within this category.

Explanation of Cataloguing Practice

Paidegao uses the following expression with their accompanying explanations as standard cataloguing practice. The use of these expressions does not take account of the condition of the lot or of the extent of any restoration.

For Paintings, Prints and Works of Art

A work catalogued with the name(s) or recognised designation of an artist or maker, without any qualification, is in our opinion, a work by the artist or maker. In other cases, the following words or expressions, with the following meanings are used:

Buyers are advised to inspect the property themselves. Written condition reports are usually available on demand.

To prospective buyers of Clocks

In the catalogue description of the lot, where possible, significant damage is mentioned. No warranty is given that any clock is in working order. The catalogue description of any Lot does not imply such a warranty or indicate the absence of restoration or repair. The catalogue description should not be taken as a statement as to the condition of the Lot or the state of conservation. Not all clocks are sold with pendulums, wrights or keys. Please refer to the catalogue descriptions for details about what is sold with each Lot.

參與拍賣競投需知

1. 拍賣規定

本目錄較後部份刊載了拍賣規定和拍得高之有限保證。競投人士應閱讀有關章節，以了解拍賣會購買任何貨品之條款。

2. 估價

估價是根據類似貨品於近期之拍賣會取得之成交價，以及考慮拍賣品之狀況、稀有程度、品質及出處而定的。估價於拍賣會舉行前已訂定，但亦有修訂之可能。買家不應將估價視為實際成交價或預測。估價不包括買家應支付予本公司之酬金。若目錄內出現『估價待詢』時，請聯絡拍得高索取進一步資料。

3. 底價

部份拍賣品受底價之限制。底價是賣方設定之不公開之最低售價。即拍賣品將不會以低於底價出售。底價不會超過印於目錄內估計售價之下限。

4. 買家支付之酬金

本公司將向買家收取酬金，酬金費率為每件拍賣品之成交價之 15%。

5. 稅項

買家應支付拍得高之所有款項不包括任何貨物稅或服務稅或其他增值稅（不論是由香港或其他地區所徵收）。香港現時並沒有徵收該等款。如有任何該等稅項適用，買家須依有關法律所規定之稅率及時間繳付該等稅款。

6. 拍賣前展覽

拍賣品在拍賣前將會免費公開展覽，可預約拍得高專家或於即場提供意見。

7. 登記競投

準買家須在拍賣舉行前至少 30 分鐘登記。準買家於辦理登記手續後將獲發競標牌號。新客户或該等近期沒有與拍得高交易的客戶，須提供銀行參考信，以便辦理登記手續。為避免提取拍賣品有所延誤，請在拍賣前與拍得高聯絡安排支票或信用核可相關事宜。

8. 競投

拍賣官將接受拍賣現場之人士、電話競投人，以及不在場競投人士在拍賣前遞交書面競投表格予拍得高之競投。拍賣官可以代賣家用競投的方式以低於拍賣品的底價開始拍賣。拍賣官也可以連續競投方式或以回應其他競投者的投價而競投的方式，繼續代賣家競投到底價的金額。拍賣官不會特別指出此乃代表賣家之競投。拍賣官不會代表賣家作出等同於或高於底價之出價。

9. 書面競投

書面競投是準買家以書面指示拍得高代其在不超過其指定金額之下競投拍賣品。拍得高之人員將參考底價，盡力以最低價進行競投。若拍得高在同一拍賣品收到兩個或以上競投價相同的書面競投，則該拍賣品歸於其書面競投最先送抵拍得高之買家。拍賣官有權直接於拍賣臺上執行書面競投，並指明為『不在場競投』或『書面競投』。書面競投表格可向拍得高索取。在沒有更高叫價的情況下，對不設底價的拍賣品所提交的不在場投標，會以售前估價下限大約 50% 成交，但是若該投標低於售前估價下限的 50%，則以該投標價成交。

10. 電話競投

準買家可在拍賣會進行時透過電話競投。該項服務須於拍賣會開始前至少 24 小時與拍得高作出事先安排。電話競投將可被錄音，以電話競投即代表準買家同意其對話將被錄音。本公司不接受估計競投價低於港幣 10,000 元的電話競投。本公司所提供之電話競投服務是為方便客戶而設。拍得高將盡合理的努力聯絡準買家，如本公司未能聯絡準買家或就電話競投出現錯誤及遺漏，本公司將不負任何責任。

11. 成功競投

受限於拍賣官的酌情決定權，由拍賣官接納之最高價競投人將為買家。拍賣官下槌即表示對最高競投價之接受，而買賣雙方的合約亦隨之訂立。成

功競投人須繳付最終競投價及佣金。書面競投之結果將於拍賣後寄出。

12. 競投結果

若欲以口頭方式取得某項拍賣品之拍賣結果或以傳真方式取得拍賣之全部結果，請致電拍得高。

13. 付款

買家須於拍賣日期後第七個工作日的下午四時半或之前悉數支付所有欠款（包括成交價、買家須支付之酬金以及任何適用之稅項。）即使買家希望將拍賣品出境，並需要或可能需要出口許可證，此一付款條款亦適用。縱使在拍得高已將拍賣品交給買家的情況下，買家仍未取得該拍賣品之所有權，直至買家就欠拍得高的款項悉數付清並為純淨資金為止。付款方式最好以電匯方式直接轉入拍得高的銀行戶口：

[詳情]

請將匯款指示連同閣下的姓名及發票號碼一起交予銀行。本公司雖亦接受個人支票及公司支票，但請買家留意，須於支票承兌後方可提取拍賣品。如以現金或銀行本票支付款項，將可立即提取拍賣品。

買家須注意拍賣品之轉讓將不被本公司承認。買家在成功競投得拍賣品後，須對拍得高負上所有付款責任。查詢有關詳情，請致電拍得高如買家以外幣支付，拍得高將向買家收取任何因此產生的滙兌成本，包括銀行收費及佣金。滙兌率將根據香港上海滙豐銀行在買家付款當日給予拍得高的滙率報價。最終滙率會以拍得高之證明書作確認。本公司不接受由買家以外之任何人就已購之拍賣品之付款，除非買家於拍賣前預先取得拍得高之同意。

14. 提運

每張單據均附有提運單。買家須負責領取拍賣品或安排提運事宜。在款項付清後，拍得高可依照買家之要求，代為安排包裝、運輸保險及付運事宜，買家須繳付有關收費。至於需要專業包裝之大型或貴重物品，我們建議買家預先查詢所需之估計費用。買家可於提取拍賣品時索取運輸保險之資料。請聯絡拍得高索取更多資料。

15. 出口 / 進口許可証

在拍賣時售出之物件可能受香港出口法律及其他國家進口法律之限制。買家應在出口或進口前確定是否須取得出口或進口許可證。許可證申請之否決或延遲將不構成取消買賣或延遲付款之理由。拍得高可就出口許可證規例條文詳情提供意見，並將在要求下提交任何必需的出口許可證申請。然而，拍得高不能確保能否取得出口許可證。進口國家的當地法律可能禁制進口及 / 或重售若干拍賣品，請聯絡拍得高索取進一步更多資料。

16. 貯存

拍得高可在買家之要求下，協助買家安排拍賣品之貯存及付運事宜。拍賣完畢後，所有拍賣品將首先貯存於拍賣場內供買家提取，其後則會存於倉庫，本公司將不另收貯存費用。惟買家若於拍賣後 35 天內仍未提取拍賣品，本公司將安排予之貯存，費用為每件拍賣品每天港幣 50 元，由買家負責。

17. 保險

拍賣完畢後，拍得高將為售出之拍賣品提供最多 7 天之保險。7 天期滿後或自拍賣品提取時起（以較早者為準），拍賣品之風險將全由買家承擔。

CONDITIONS OF SALE

These Conditions of Sale and the Important Notices and Explanation of Catalogue Practice contain all the terms on which Paidegao International Auctioneer Limited ("Paidegao") and the seller contract with the buyer. They may be amended by posted notices or oral announcement made during the sale. By bidding at auction the bidder agrees to be bound by these terms.

1. PAIDEGAO AS AGENT

The role of Paidegao is the agent for the seller, except as otherwise stated. The contract for sale of the property is made between the seller and the buyer.

2. BEFORE THE SALE

(a) Examination of property

Before the commencement of the auction, prospective buyers ought to examine any property they are interested in personally. Condition reports are usually available on demand. Neither Paidegao nor the seller provides any guarantee concerning the nature of property, apart from the Limited Warranty (Please refer to paragraph 6 below). Otherwise, the property is sold "as is".

(b) Catalogue and other descriptions

All statements made orally or in writing by us, in the catalogue entry for the property, the condition report or elsewhere, are statements of opinion and are not to be deemed as statements of fact. Such statements do not make up a representation, warranty or assumption of liability by us of any kind. References in the catalogue entry or the condition report to damage or restoration are only for guidance and should be evaluated by personal inspection by the bidder or a knowledgeable representative. The absence of such a reference does not indicate that an item is free from defects or restoration. A reference to particular defects does not imply the absence of any others. Estimates of the selling price do not suggest the actual selling price or the value for any other purpose. Neither Paidegao nor the seller assumes responsibility in any way for errors and omissions in the catalogue or any supplemental material (except as set forth in paragraph 6 below).

(c) Buyer's responsibility

Without any representation or warranty of any kind by Paidegao or the seller, all property is sold "as is" (except as stated in the Limited Warranty in paragraph 6 below). It is buyers' responsibility to satisfy themselves regarding the condition of the property and the matters referred to in the catalogue entry.

3. AT THE SALE

(a) Refusal of admission

At its complete discretion, Paidegao has the right to refuse admission to the premises or participation in any auction and to reject any bid.

(b) Registration before bidding

Before bidding, a prospective buyer must complete and sign a form of registration and provide identification. The production of bank or other financial references may be required.

(c) Bidding as principal

By making a bid, a bidder accepts personal liability to pay the purchase price, including the buyer's premium and all applicable taxes, plus all other applicable charges. Bidding

as agent on behalf of an identified third party has to be explicitly agreed in writing with Paidegao before the sale commences. If this is the case, Paidegao will only look to the principal for payment.

(d) Absentee bids

For the convenience of clients who are not present at the auction in person, by an agent or by phone, written bids may be delivered to Paidegao in advance of the sale. Paidegao will put reasonable efforts in carrying out such bids. If Paidegao receives written bids on a particular lot for identical amount, and at the auction these are the highest bids on the lot, such lot will be sold to the person whose written bid was received and accepted first. Execution of written bids is a free service undertaken subject to other commitments at the time of the sale. Paidegao is not liable for the failure to execute a written bid or for errors and omissions in connection with it.

(e) Telephone bids

To participate in the bidding by telephone, a prospective buyer may make advance arrangements with Paidegao before the commencement of the sale. Paidegao will use reasonable efforts to contact prospective buyers but we are not liable for the failure to do so or for errors and omissions in connection with telephone bidding.

(f) Currency converter

A currency converter may be operated at some auctions. Errors may occur in the operation of the currency converter. Bidders are advised to follow the actual bidding in the saleroom. We do not accept liability to bidders who follow the currency converter rather than the actual bidding in the saleroom.

(g) Video or digital images

Video or digital screen may be used at some auctions. Errors may occur in the operation and the quality of the image may not be satisfying. We do not accept liability for such errors.

Paidegao reserves the right to videotape and record proceedings at any auctions. Any personal information obtained will be held in confidence by Paidegao. For the purpose of customer analysis, such information may be used or shared with our affiliates and marketing partners. Any buyer who does not wish to be videotaped may arrange to make a telephone bid. For details, please refer to paragraph 3(e) above.

(h) Reserves

Some lots are offered subject to a reserve. The reserve is the confidential minimum price below which the lot will not be sold. The reserve will not exceed the low estimate printed in the catalogue. The auctioneer may open the bidding on any lot below the reserve by placing a bid on behalf of the seller. He or she may continue to bid on behalf of the seller up to the amount of the reserve. Such bids may be consecutive or be placed in response to other bidders.

Regarding the lots that are offered without reserve, in his or her discretion, the auctioneer will generally open the bidding at 50% of the low pre-sale estimate for the lot, unless there are already competing bids. If a bid at that level is absent, in his or her discretion, the auctioneer will proceed backwards until a bid is recognized, and then continue up from that amount. In case a higher bid is absent, absentee bid will be executed at about 50% of the

low pre-sale estimate, or at the amount of the bid if it is less than 50% of the low pre-sale estimate.

(i) Auctioneer's discretion

At his absolute and sole discretion, the auctioneer has the right to refuse any bid, to advance the bidding in a manner he may decide, to withdraw or divide any lot, to combine any two or more lots and, in the case of error or dispute, and whether during or after the sale, to determine the successful bidder, to continue the bidding, to cancel the sale or to reoffer and resell the item in dispute. Our sale record is conclusive in case of dispute after the sale.

(j) Successful bid and passing of risk

The highest bidder accepted by the auctioneer, subject to the auctioneer's discretion, will be the buyer. The striking hammer indicates that the highest bid has been accepted and that a contract for sale between the seller and the buyer has been concluded. Risk and responsibility for the lot, but not its title, passes to the buyer at the expiration of seventh working days from the date of the sale or on collection by the buyer if earlier.

4. AFTER THE SALE

(a) Buyer's premium

The buyer agrees to pay to Paidegao the buyer's premium plus any applicable tax and charges, in addition to the hammer price. The buyer's premium is 15% of the hammer price of each lot.

Payment and passing of title

The buyer must provide us immediately after the sale with his or her name and permanent address and, upon request, details of the bank for payment. The buyer must pay the full amount due (including the hammer price, buyer's premium and any applicable taxes) by 4:30pm on or before the seventh working days following the sale. This applies even if the buyer plans to export the lot and an export license is, or may be, required. The buyer will only acquire title to the lot when all amounts due from the buyer to Paidegao have been received in good cleared funds, even if Paidegao has released the lot to the buyer.

(b) Collection of purchases

Paidegao has the right to retain items sold until all amounts due to Paidegao has been received in full in good cleared funds, or until the buyer has satisfied other terms required by, in its sole discretion, Paidegao. The buyer is then entitled to collect purchased lots within thirty-five days from the date of the sale, unless otherwise agreed between Paidegao and the buyer. If the lot is not collected within this period, Paidegao shall arrange storage at the buyer's expense at HK\$50 per lot per day.

(c) Packing, handling and shipping

Paidegao shall use reasonable efforts to take care when handling, packing and shipping a purchased lot. However, we assume no responsibility for the acts or omissions of third parties whom we might retain for these purposes. Paidegao may suggest other handlers, packers or carriers upon request but Paidegao does not accept responsibility or liability for their acts or omissions.

(d) Export/ Import license

It is the buyer's sole responsibility to obtain any relevant export or import license. Any denial of or delay in license applications shall not justify the rescission of any sale nor

any delay in making full payment for the lot.

Unless agreed by Paidegao in writing, the buyer is under the obligation to make payments within seven days. Such obligation and Paidegao's right to charge interest or storage charges on late payment are not affected by the buyer's plan to apply for an export license. In case the buyer requests Paidegao to apply for an export license on his or her behalf, Paidegao has the right to make a charge for this service. Paidegao has no obligation to rescind a sale or to refund any interest or other expenses incurred by the buyer where the payment is made by the buyer in circumstances where an export license is required.

(e) Remedies for non payment

If the buyer fails to make payment in full in good cleared funds within the time required by paragraph 4(a) above, in its own discretion, in addition to asserting any other rights or remedies available to Paidegao by law, Paidegao has the right to exercise one or more of the following rights or remedies:

(i) to charge interest at a reasonable rate decided by Paidegao;

(ii) to cancel the sale;

(iii) to publicly or privately resell the property on terms that Paidegao considers fit;

(iv) to hold the defaulting buyer liable for the total amount due and to commence legal proceedings for its recovery in addition to interest, legal fees and costs to the fullest extent permitted under applicable law;

(v) to pay an amount up to the next proceeds payable in respect of the amount bid by the defaulting buyer to the seller;

(vi) to set off against any amounts which Paidegao may owe the buyer in any other transactions, the outstanding amount remaining unpaid by the buyer;

(vii) where several amounts are owed by the buyer to Paidegao, in respect of different transactions, to apply any amount paid to discharge any amount owed in respect of any particular transaction, whether or not the buyer so intends;

(viii) at any future auction to reject any bids made by or on behalf of the buyer or to obtain a deposit from the buyer before accepting any bids;

(ix) to take any other actions Paidegao considers necessary or appropriate.

If the property is resold under paragraph (iii) above, the defaulting buyer shall be liable for payment of deficiency between the total amount originally due to Paidegao and the resell price in addition to all costs, expenses, damages, legal fees and commissions and premiums of whatever kind associated with both sales or otherwise incurred from the default. If Paidegao pays any amount to the seller under paragraph (v) above, the buyer acknowledges that Paidegao has all of the rights of the seller, however arising, to pursue the buyer for such amount.

(f) Failure to collect purchases

In case the lots purchased are not collected within thirty-five days from the date of the sale, whether or not payment has been made, Paidegao is entitled to arrange storage at the buyer's expense at HK\$50 per lot per day and to release the items only after the payment in full has been made of removal, storage, handling, insurance and

any other costs arose, plus payment of all other amounts due to Paidegao.

5. EXTENT OF PAIDEGAO'S LIABILITY

In the circumstances of the Limited Warranty set out in paragraph 6 below, Paidegao agrees to refund the purchase price. The seller, Paidegao and its employees or agents assume no responsibility for the correctness of any oral or written statement of whatever kind concerning any lot, nor for any other errors or omissions in description, nor for any faults or defects in any lot. Except as stated in paragraph 6 below, the seller, Paidegao and its employees or agents do not give any representation, warranty or guarantee or assume any liability of any kind in respect of any lot regarding description, size, quality, condition, attribution, authenticity, rarity, importance, medium, provenance, merchantability, fitness for a particular purpose, exhibition history, literature or historical relevance. Except as required by local law, any warranty of any kind whatsoever is excluded by this paragraph.

6. No Guarantee, Warranty or Representation

(a) Prior to the auction, Buyers should satisfy themselves with the condition of each lot and should exercise and rely on their own judgment as to the genuineness or authenticity of any lot. All goods are sold on 'as is' basis. Subject to the obligations accepted by Paidegao Auctioneer Limited ("Paidegao") under this Condition, neither the Seller, Paidegao, their respective staff nor agents are responsible for errors of description or for the genuineness or authenticity of any lot. No warranty whatever is given by the Seller, Paidegao, its respective staff nor agents in respect of any lot. Any express or implied conditions or warranties are hereby withdrawn.

(b) In case the Buyer proves a lot to be a forgery, the sale of such lot will be set aside and the amount paid in respect of such lot will be refunded to the Buyer without interest, provided that: -

(i) the lot is returned to Paidegao within 14 calendar days of the date of auction in which the lot was sold and is in the same condition as it was at the time of the auction;

(ii) Paidegao is satisfied that the lot is a forgery;

(iii) since the sale the Buyer has retained uninterrupted ownership of the lot and is able to and shall transfer, free from any liens or encumbrances, a good and marketable title of the lot;

(iv) the Buyer shall not claim for any loss or damage, directly or indirectly suffered by him; and

(v) the rights to such refund is not assignable nor transferable and such refund shall only be made to the Buyer who shall be the person to whom the invoice of the lot was originally made out.

(c) Without derogation from the generality of the other terms and conditions herein contained, when any lot hereunder consists of a watch or watches or similar items, Buyers are reminded that Paidegao and the Seller give no warranty and make no representation, express or implied, concerning such watches or items' merchantability, genuineness, attribution, provenance, condition, vintage or year of manufacture and no statement in this Catalogue and on the Websites shall constitute or be deemed to

constitute such warranty or representation.

7. COPYRIGHT

Paidegao holds at all times the copyright in all images, illustrations and written material produced by or for Paidegao relating to a lot including the contents of this catalogue. Without Paidegao's prior written consent, the copyrighted materials shall not be used by the buyer, nor by anyone else. Paidegao and the seller make no representation or warranty that the buyer of a property will acquire any copyright or other reproduction rights in it.

8. SEVERABILITY

If any court finds any part of these Conditions of Sale is invalid, illegal or unenforceable, that part shall be discounted and the rest of the conditions shall remain valid to the fullest extent permitted by law.

9. DATA COLLECTION

In connection with the operation of our auction business, we will need to seek personal information from you or obtain information about you from third parties (eg. credit checks from banks). Such information will be processed and kept by us in confidence, but may be shared with our affiliates to assist us in providing you with a complete range of services, for customer analysis and to help us to tailor our services to buyer requirements. Some of your personal data may also need to be shared with third party service providers (eg. shipping or storage companies) for your benefit. By participating in our auction, you agree to all previously stated disclosure.

10. LAW AND JURISDICTION

The rights and obligations of the parties with respect to these Conditions of Sale, the conduct of the auction and any matters connected with any of the foregoing shall be governed and interpreted by the Hong Kong laws. By bidding at auction, whether present in person or by agent, by written bid, telephone or other means, the buyer accepts these Conditions and is submitted, for the benefit of Paidegao, to the exclusive jurisdiction of the Hong Kong courts.

拍賣規定

這裡列出的拍賣規定及重要通告及目錄實務解釋包含所有拍得高拍賣（國際）有限公司（「拍得高」）、賣家與買家所定的合約條款。這些條款可於拍賣時經張貼之通告或口頭宣佈修改。當競投者參與拍賣，他們同意受這些條款約束。

1. 拍得高作為拍賣代理

除另作聲明外，拍得高的角色為拍賣品賣方的代理。拍賣品的銷售合約適用於買賣雙方。

2. 拍賣前

(a) 拍賣品之檢驗

在拍賣會舉行前，準買家應親自檢驗他們有興趣購買之拍賣品。在要求下，拍賣行一般會給予準買家拍賣品狀況的報告。拍得高及賣方除有限保證外（請參閱以下第六段），均不會對拍賣品的性質作出保證。而拍賣品亦是以其拍賣時的現狀出售。

(b) 目錄及其他說明

本公司在關於拍賣品之目錄、或在物品狀況報告或其他地方內之所有口頭或書面陳述，均只屬意見之陳述，而不應當作為事實之陳述。此陳述並不構成本公司任何形式之任何陳述，保證或責任承擔。目錄或物品狀況報告中所提及之有關瑕疵或修復，只作為指引，而應由競投者或具備有關知識者親自檢查。末有此等資料的陳述，不代表拍賣品完全沒有瑕疵或修復。如已提述特定之瑕疵，並不代表拍賣品沒有其他瑕疵。拍賣品之估價，不應被依據為拍賣品成功拍賣之價格，或用作其他估價用途。除非如下文第 6 段所列，拍得高及賣家均不會對目錄或任何補充資料中的任何錯誤及遺漏負責。

(c) 買家之責任

除在下文第 6 段有限保證訂明外，所有拍賣品均以其「現況」拍賣，拍得高或賣家均不就此作出任何陳述或保證。買家有責任查明並了解有關拍賣品之狀況及目錄所提及之事項，並且確定自己對此感到滿意。

3. 拍賣之時

(a) 拒絕進入拍賣場地

拍得高有絕對之酌情決定權拒絕任何人士進入拍賣場地或參與拍賣，亦可拒絕接受任何競投。

(b) 競投之前作出登記

準買家在競投前，必須填妥及簽署登記表格，並提供身份證明。本公司可能要求準買家出示用作付款的銀行資料或其他財政證明。

(c) 競投者為委託人

在競投時，競投者是以個人承擔法律責任去繳付拍賣價，包括買家所支付的酬金及所有適用的稅項，以及其他所有適用的費用。假如代理人代第三方參與競投，他必須在競投前明確取得拍得高的書面同意。在此情況下，拍得高只會向委託人收取款項。

(d) 書面競投

為方便不能親身出席拍賣，或不能由代理人或通過電話拍賣的客戶，如拍得高在競投開始前收到書面競投，則會盡其合理努力代其競投。如拍得高就某一拍賣品收到多個競投價相等之書面競投，而在拍賣時此等競價為拍賣品最高之競投價，則該拍賣品會售予書面競投最先送抵本公司而被接納之人。除非在競投時有其他委託，此項書面競投的執行是本公司免費服務。拍得高不會因未能執行書面競投，或在當中出現之任何錯誤及遺漏負任何責任。

(e) 電話競投

如準買家於拍賣前與拍得高作好安排，可以電話參與競投。拍得高將盡合理努力聯絡準買家，但在任何情況下，如未能聯絡或在電話競投中有任何錯誤及遺漏，本公司均不負任何責任。

(f) 貨幣兌換顯示板

在某些拍賣會上，本公司會使用貨幣兌換顯示板，而該等顯示板在操作上可能出現錯誤。競投者宜跟隨拍賣場的實際競投。如競投者因依賴貨幣兌換顯示板而非拍賣場的實際競投，而蒙受損失，本公司概不負責。

(g) 視頻或數碼影像

在有些拍賣中，會有視頻或數碼屏幕，但其操作或會出現錯誤，而影像之質素可能未能令人滿意，本公司均不就該等錯誤負任何責任。

拍得高保留對拍賣會進行錄像及紀錄拍賣過程之權利。拍得高會保密所得

之個人資料。為了公司研究客戶群之目的，這些資料可能與我們的聯繫人仕及營銷夥伴分享共用。任何買家如不希望被攝於錄像，則可安排電話競投。如欲取得更詳細資料，請參閱上述 3(e) 部份。

(h) 底價

部份拍賣品設有底價。底價乃拍賣品的保密最低價，拍賣品不會以低於此價出售。此底價不會高於目錄中所示的最低估價。拍賣官可以代賣家以低於拍賣品的底價開始拍賣。拍賣官也可以連續競投方式或以回應其他競投者的投價而競投的方式，繼續代賣家競投到底價的金額。

不設底價的拍賣品，除已有競投，否則拍賣官有權自行斟酌定開價，通常會以拍賣品的售前估價下限的 50% 開始拍賣。若在此價格並無投標，拍賣官會自行斟酌將價格下降繼續拍賣，直至有客戶開始競投，然後再由該投標價向上繼續拍賣。在沒有更高叫價的情況下，不在場投標會以售前估價下限大約 50% 成交，但是若該投標價低於售前估價下限的 50%，則以該投標價交易。

(i) 拍賣官之酌情決定權

拍賣官具有絕對及全權酌情決定權去拒絕接受任何競投，以其決定之方式進行拍賣，將任何拍賣品撤回或分開拍賣，將任何兩件或多件拍賣品合併拍賣。如遇有出錯或爭議，不論在拍賣之時或之後，拍賣官有權決定成功競投者，繼續拍賣，取消拍賣或將有爭議性的拍賣品重新拍賣。如在拍賣後有任何爭議，將會以本公司的拍賣記錄為依歸。

(j) 成功競投及風險的轉移

在拍賣官之酌情決定權下，出價最高且被拍賣官接受的競投者將為買家，而下槌則顯示最高競投價已被接受，亦表示賣家與買家之間的拍賣合約之訂立。拍賣品之風險及責任，不包括其所有權，在出售日起七個工作日日期滿或在買家於期滿前提取該物品時，轉移到買家。

4. 拍賣之後

(a) 買家支付之酬金

買家同意在支付成交價外，還要支付拍得高酬金及任何適用之稅項及費用。酬金為每件拍賣品之落槌價之 15%。

付款及所有權的轉移

於出售後，買家需立即向本公司提供其姓名及永久位址，如有需要，亦須提供付款銀行之詳情。買家須於拍賣日期後第七個工作日的下午四時半或之前悉數支付所有欠款（包括成交價、買家須支付之酬金以及任何適用之稅項）。即使買家希望將拍賣品出境，並需要或可能需要出口許可證，此一付款條款亦適用。縱使在拍得高已將拍賣品交給買家的情況下，買家仍未取得該拍賣品之所有權，直至買家就欠拍得高的所有款項悉數付清並為純淨資金為止。

(b) 領取已購拍賣品

拍得高有權保留已成功拍賣之拍賣品，直至買家就欠拍得高的所有款項悉數支付且為純淨資金，或直至買家已履行拍得高在獨有酌情決定權利下訂定之其他條款。符合上述條件的買家須於拍賣起三十五日內領取已購拍賣品，除非非拍得高與買家另有約定。如買家未於上述指定期間內領取拍賣品，拍得高會安排儲存該拍賣品，並向買家以每件拍賣品每天收取港幣 50 元。

(c) 包裝、處理及運送

儘管拍得高在處理、包裝及運送已購拍賣品時盡合理努力小心妥當處理，本公司不會對就此而聘請的第三方之行為或遺漏負責。同樣地，拍得高可應要求而建議使用其他辦理商、包裝商或運送供應商時，也不會負責或承擔其行為或遺漏引致的任何責任。

(d) 出口許可證

買家應自行辦理任何相關出口或入口許可證。任何許可證申請之否決或延誤並不構成該出售之撤銷或延遲悉數付清拍賣品款項之理由。

在沒有拍得高書面同意的情況下，買方須於七天內付款。買方即使要申請出口許可證，也不應影響買方該責任及拍得高因買方遲還款項而行使收取利息或收取倉庫保管費之權利。如買家要求拍得高代其申請出口許可證，拍得高則有權就此服務收取費用。如買家需要額外支付申請出口許可證之款項，拍得高並無義務廢止拍賣或退還利息或退還買家已招致的其他支出。

(e) 不付款之補救辦法

如買家未能在上述第 4(a) 條的期限內繳付全款及有效清賬，除法律賦予拍得高之任何其他權利或補救辦法外，本公司有酌情決定的權力行使以下一

項或多項權利或補救辦法：

- (i) 根據拍得高決定之合理利率收取利息；
- (ii) 取消該項拍賣品之交易；
- (iii) 根據拍得高認為適當的條款對拍賣品公開或向私人重新售賣；
- (iv) 不履行義務的買家須承擔尚欠之全部金額及因取回此金額而開始的法律訴訟程序及在適用法律中許可最大程度之內的利息及訴訟費用；
- (v) 代不履行責任的買家支付賣家其應付的拍賣淨價金額；
- (vi) 將拍得高在任何其他交易中欠下買家之款項，用以抵銷買家未付之款項；
- (vii) 如買家因多項不同之交易而欠下拍得高數筆款項，將所付之款項用以清償某特定交易之欠款，而不論買家是否指示用以清償該筆款項；
- (viii) 在將來的任何拍賣中，拒絕買家或其代表作競投或於接受任何競投前向買家收取按金；
- (ix) 採取任何其他拍得高認為需要或適當之行動。

如本公司因上述第 (iii) 段重新售賣拍賣品，不履行義務的買家將負責償付原來尚欠拍得高的全數及再重售時的價格差額，及負責任何有關拍賣或因不履行責任時產生的費用、支出、損害賠償、律師費、佣金及酬金。如拍得高因上述 (v) 段支付賣家任何金額，買家則承認拍得高擁有賣家之所有權利，不管如何產生，可就此金額向買家提出追討。

(f) 未有領取已購拍賣品

如已購得之拍賣品未有在成功拍賣起三十五日內領取，則不論付款與否，拍得高有權在賣方支付每件拍賣品每天港幣 50 元的情況下，安排儲存事宜。而只有在該買家付清所引致之搬運、貯存、處理、保險及任何其他費用，連同欠拍得高之所有其他款項之後，方可領取已購拍賣品。

5. 拍得高之法律責任

拍得高同意在下文第 6 條有限保證中所列出之情況下退還購買款項。除此之外，不論賣家、拍得高及其僱員或代理人對任何拍賣品就任何種類的口頭或書面陳述的正確，或任何其他說明之誤差或遺漏，或任何拍賣品之任何缺陷均不負任何責任。除在下文第 6 條訂立之外，賣家、拍得高及其僱員或代理人均無須就任何拍賣品有關描述、大小、質量、狀況、原創性、真實性、罕有程度、重要性、媒介、出處、可銷性、對某特定用途的適用性、展覽歷史、刊物或歷史的關聯等作出任何陳述、保證、擔保或承擔任何責任。除非當地法律有特別要求，任何種類之擔保，均不包含在本段之內。

6. 本行不作任何保證、擔保或陳述

(a) 在拍賣會前，買方應確保滿意拍賣品的狀況，並自行判斷拍賣品的真偽。所有物品均以「現狀」出售。除於此買賣條款列明之責任外，拍得高拍賣有限公司（「拍得高」）、賣方和其各自的員工及經紀人，概不對任何拍賣物品的描述或真偽負責；賣方、拍得高和其各自的員工及經紀人均沒有對任何拍賣品發出任何保證條款，而任何明確或暗示性的條款或保證條款均已撤回。

(b) 假如買方證實投得的拍賣品是贗品，有關買賣可被取消，買方所付的所有費用（不包括期間的利息收入）可悉數退還給買方，但需符合下列條件：

- (i) 買方在拍賣會結束後十四個曆日內把拍賣品交還予拍得高，且拍賣物品的狀況和拍賣當天一樣；
- (ii) 拍得高同意有關拍賣品為贗品；
- (iii) 於有關拍賣會後，買方一直保留該拍賣品不受干預的所有權，且能夠並將會將拍賣品可完整轉售的所有權轉讓，且當中並不附帶任何留置權或其它負擔。
- (iv) 買方不得就因此而導致的直接或間接的損失索取任何賠償；
- (v) 獲得退還款項的權利不得轉讓，款項將退還給買方，即該拍賣品原有發票上的收票人；

(c) 在不背離其他拍賣條款的一般性原則下，買方請緊記拍得高和賣方均沒給予任何和鐘錶有關的拍賣品明確或暗示性的保證條款或陳述，拍得高和賣方一概不保證這些拍賣品的可銷性、真偽、屬性、出處、狀況、生產或製造年份，圖錄及網站上的任何描述均不能被視為保證條款或陳述。

7. 版權

由拍得高或為拍得高製作的與拍賣品相關的所有影像、說明及書面材料以

及本目錄之所有內容之版權，無論何時均屬拍得高所有。未經拍得高事先書面同意，買家或任何人均不得使用受版權保護的材料。拍得高及賣家均沒有陳述或保證買方成功競投後即取得了該拍賣品之版權或其他複製的權利。

8. 可分割性

如本拍賣規定之任何部份遭任何法院認定為無效、不合法或不能執行，則該部份可不予理會，而本拍賣規定之其他部份在法律許可之最大範圍內須繼續有效。

9. 資料搜集

就經營本公司的拍賣業務方面，本公司需要向閣下搜集個人資料或向第三方索取有關閣下的資料（如向銀行索取信用審核）。這些資料會由本公司在機密情況下處理及保存，唯有關資料有可能提供給本公司之聯繫人仕，以協助本公司為閣下提供完善的服務，進行客戶分析，及以便提供符合買家要求的服務。為了閣下的權益，本公司亦可能需要向第三方服務供應商（例如船運公司或存倉公司）提供閣下的部分個人資料。閣下參與本公司的拍賣，即表示閣下同意上文所述。

10. 法律及司法管轄權

各方就有關本拍賣規定，拍賣的行為及任何與上述條文的事項的權利及義務，均受香港法律管限並解釋。在拍賣競投時，無論是親自出席或由代理人出席競投，或以書面、電話或其他方法競投，買家則被視為接受本拍賣規定，及為拍得高之利益而言，服從香港法院之排他性司法管轄權。

CONDITIONS OF SALE - Bidder Deposit

All prospective buyers shall register as a bidder before auction and pay a contractual consideration (bidder deposit). After that, a prospective buyer will be given a numbered paddle for auction. Each registration shall be assessed individually by Paidegao, which also has sole discretionary right to demand different procedures and requirements.

To signify understanding and acceptance of the “Condition for Sale,” a prospective buyer must complete and sign a registration form. Valid identification, correspondence address and telephone number must be provided and a bidder deposit be paid. To avoid any inconvenience such as crowdedness or delay, advance arrangements for payment of the bidder deposit with Paidegao are strongly advised.

After the auction, bidders without purchase shall obtain refund of their bidder deposit within 7 working days without interest payment. Successful buyers shall pay to Paidegao the Total Amount Due and collect the purchased items immediately. Successful buyers can use the bidder deposit to offset part of the Total Amount Due. In case any buyer fails to pay the Total Amount Due and collect the purchased items with 7 working days after the auction, Paidegao shall forfeit the bidder deposit and the Buyer shall have no right to ask for refund. Paidegao shall exercise the rights and remedies as stated in the Conditions for Sale. Please refer to the Conditions of Sale in auction catalogue for more details about terms and conditions.

[Note: Invoice should be settled immediately after auction if customers use credit card or any other electronic means of payment to pay the Bidder Deposit, as otherwise the amount will be debited to the card account after 7 working days and buyers have to pay a handling fee as prescribed by Paidegao.]

Unless otherwise announced, currently applicable Bidder Deposit is Hong Kong Dollars One Hundred Thousand (HK\$100,000).

The Conditions of Sale - Bidder Deposit is available in both English and Chinese. In case of any inconsistency between the two versions, the English version shall prevail while the Chinese version is used for reference only.

買方須知－履約保證金

所有有意參與競標人士，均須在拍賣舉行前登記及交付履約保證金，才能取得競標牌號參與拍賣。拍得高將審理個別登記及有絕對決定權提出不同要求的程序。

競標者必須填妥及簽署登記表確認了解及接受買賣條款，提供有效身份證明文件、聯絡地址及電話，及交付履約保證金。為免擠迫或延誤等不便，請預先與拍得高安排交付保證金事宜。

拍賣完結後，未能成功競標者可於7個工作天內領回履約保證金，款項不包括利息。成功競標者應立刻支付所有款項及領取有關拍賣品，並可以履約保證金抵付部份須支付的款項。如買方未能於拍賣完結後7個工作天交付所有款項及領取有關拍賣品，拍得高將根據買賣條款處理該拍賣，並沒收履約保證金，恕不退還。詳情請參閱拍賣圖錄內之買賣條款。

[注意：使用信用卡或其他電子付款方式支付履約保證金的客戶，需於拍賣後立即交收，否則拍得高將於7個工作天後過數，買方並需支付拍得高所訂之手續費。

除非另行公佈，基本履約保證金為港幣十萬元正 (HK\$100,000)。

買方須知－履約保證金備有中文及英文版本，如兩個版本之內容有任何不符之處，概以英文版為準，中文版只作參考之用。

High Value Lot Pre-registration

High Value Lot Pre-registration

If you are interested in and intend to bid for any High Value Lot of which the low estimate is HK\$4,000,000 or above, you are invited to complete the High Value Lot pre-registration. This applies to saleroom, telephone and absentee bids. Please note the following points in order to assist you with the pre-registration:

1. If you are interested in any High Value Lot, you must complete the pre-registration 3 days prior to the date of sale and which must be confirmed by Paidegao.
2. Unless Paidegao agrees otherwise, you must complete the pre-registration and pay a deposit 3 days before the date of sale in order to make a bid for any High Value Lot.
3. Upon the pre-registration, you will need to pay a deposit by way of cash, wire transfer or credit card(s) acceptable to Paidegao for the prospective purchase(s). The deposit is equivalent to the higher of HK\$500,000 or 20% of the aggregate of the low estimate of all lots you intend to bid for. Please notice that Paidegao does not accept payment from third parties nor agents.
4. If you are not successful in any bid and do not owe Paidegao any debt, the deposit will be refunded to you by ways as determined by Paidegao. The refund will be arranged within 7 days after the date of sale but we do not guarantee when you will receive the payment because the time for banks to process a fund transfer or refund varies. If you require payment except in Hong Kong dollars, we shall not be liable for any exchange rate loss and we shall charge you for any currency costs incurred. The exchange rate as provided to us by the bank on the date of exchange is final and binding on you.
5. Upon successful and confirmed pre-registration, you will be given a numbered High Value Lot paddle for identification purpose. Usually, the auctioneer will only accept bids made with the High Value Lot or its registered bidder. This applies to saleroom, telephone and absentee bids.
6. Paidegao has the right to change the High Value Lot pre-registration procedures and requirements from time to time without notice.

Enquiries

For further details, please contact our Customer Service Department at +852 2156 0826

高額拍賣品預先登記手續：

如閣下擬競投（以電話委託，書面委託或現場競投）高額拍賣品，而該拍賣品底價為港幣 4,000,000 元或以上之拍賣品，必須辦理高額拍賣品預先登記，為使閣下能順利完成登記手續，請注意以下事項：

1. 欲競投高額拍賣品，必須於拍賣舉行日期前三天完成登記手續，並獲得拍得高確認。
2. 除得拍得高同意，否則閣下必須在拍賣舉行日期前三天已付清保險金及完成確認高額拍賣預先登記，方可競投高額拍賣品。
3. 在辦理預先登記手續時，閣下須以現金，電匯方式或者拍得高接受之信用咭繳付港幣 500,000 元或閣下擬競投全部拍賣品底價總額之 20%（以較高者為準）作為保證金。請注意拍得高恕不接受第三方式付之保證金，此亦適用於代理人。
4. 如閣下未能成功競投任何拍賣品，於拍得高亦無任何欠款，保證金將會於七天內退還，退還方式由拍得高決定，惟不同銀行處理匯款及信用咭退款所需時間各有差別，拍得高對閣下何時收到該款項不作保證。若閣下以港元以外貨幣付款，拍得高概不承擔有關匯兌虧損，匯率根據當天銀行匯率為最終匯率，並對閣下具約束力，所有銀行需要收取的費用（電匯費，手續費等），均由閣下支付，拍得高將不負責。
5. 若閣下成功辦理預先登記並獲拍得高確認後，將獲發高額拍賣品競投牌，以資識別。拍賣官一般只接受以此競投牌或其註冊競投人士作出之競投，此包括於現場、電話及書面競投。
6. 拍得高有權不時更改高額拍賣品預先登記程序，細節及規定而毋須作出任何通知。

欲知詳情，請致電：(852)2156 0826 與客戶服務部聯絡。

ABSENTEE BIDS FORM

I request Paidegao, which is under no legal obligations of any kind, to bid the following Lots up to the price as stated below and I understand and agree the following stipulations:

1. If my bid is successful, the "purchase price" payable will be the sum of the "final bid" and a "premium" amounted to 15 percent of the "final bid price" of each Lot.
2. Paidegao provides the service of executing bids on behalf of clients for their convenience and that Paidegao does not assume any responsibility for any negligence or fault in the bids or in failing to execute bids.
3. All stipulations stated in this absentee bids form are irrefragable. I must provide account of credit to Paidegao, and inform and pay Paidegao the deposit of 30 percent of the price stated below at least three days before the auction date. I need to inform Paidegao of the payment method at least 24 hours before the auction commences or the submission of Absentee Bids will be deemed invalid.
4. I accept the terms and conditions as stated in "Conditions for Sales" in Paidegao's auction catalogue.

☐ Telephone Bid
☐ Absentee Bid

Lot No.	Lot Description	Price Bid (HKD)

*This form can be copied

IMPORTANT:

All information required must be filled in. If identical written bids are received for the same Lot, priority will be given to the first written bid received by Paidegao. Absentee bids placed by telephone will only be accepted at the caller's risk and such bids should be confirmed by fax.

* In case of any inconsistency between the Chinese and English version of this absentee bids form, the English version shall prevail while the Chinese version is used for reference only.

FOR FOREIGN CLIENTS:

Absentee bids from overseas will only be valid after Paidegao issues a confirm statement for the clients.

Please contact our foreign customer service hotline for more information (852) 2156 0826

Auction Date: _____ (Day/ Month/ Year)

Name: _____

I.D. / Passport No. _____

Bank A/C, or Credit Card Info:

Address: _____

Post Code: _____

Tel: _____ Fax: _____

Email: _____

Signature: _____ Date: _____

委託競投授權書

茲申請並委託拍得高拍賣（國際）有限公司（「拍得高」）以不高於委託價競投下列拍賣品，拍得高對此委託並無任何法律責任，本人明白並同意以下條款：

- 一、 若競投成功，購買價格為落槌價加上每件拍賣品相當於落槌價 15% 的傭金的總和；
- 二、 拍得高為有意競投者的方便而提供委託競投服務，拍得高對競投不成功或任何競投過失均不負責；
- 三、 所有委託競投條款均為不可改動及不可駁斥的。委託人須於拍賣日最少三天之前向拍得高提供戶口資料，並支付相當於表列委託價格 30% 的保證金。委託人須於拍賣開始前最少二十四小時就付款方式知會拍得高，否則本委託競投授權書將被視為無效；
- 四、 委託人接受拍得高拍賣圖錄內的《拍賣規定》中的一切條款。

☐ 電話競投

☐ 委託競投

拍賣編號	拍賣品名稱	出價（港幣）

* 此表可複印使用

請注意：

所有項目均須填寫。如拍得高就某一拍賣品收到兩個或以上最高競投價相同的書面委託，則該拍賣品會售予書面競投最先送抵本公司而被接納的委託人。如果委託人以電話方式委託本公司競投，請用傳真確認。

海外人士注意：

來自海外的競投委託必須在拍得高發出確認信後方為有效。

詳情請致電海外客戶服務熱線：(852) 2156 0826

拍賣會日期：2012 年 月 日

委託人姓名：_____

身份證 / 護照號碼：_____

銀行戶口 / 信用卡資料：

地址：_____

郵編：_____

電話：_____ 傳真：_____

電郵：_____

委託人簽署：_____ 日期：_____

中國書畫，壽山石及白玉件拍賣

【二零二二年四月五日 星期四】— 香港



PAIDEGAO